

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XXXIV. ÉVFOLYAM
80. SZÁM
ÁRA: 80 FILLÉR
1977. IV. 6.,
SZERDA

Mai számunkban:

- A mozgalmi munka tartalékai 3. oldal
- Fiatalok 4. oldal
- Mércét keresve 5. oldal

Koszorúzási ünnepségek, ifjúkommunisták fogadalomtétele

Méltóképpen ünnepelte megyénk lakossága felszabadulásunk 32. évfordulóját

A borús idő ellenére is derűs hangulatban köszöntötte Hajdú-Bihar lakossága történelmünk legnevezetesebb dátumát, április 4-ét, hazánk felszabadulásának 32. évfordulóját. Debrecenben már vasárnap, a kora reggeli órákban nagy volt a forgalom, a dolgozók ezrei siettek a Vörös Hadsereg útjára, hogy szemléltői legyenek a katonai díszpompával rendezett koszorúzási ünnepségek, a KISZ-eszek fogadalomtételének.

Délután 9 órakor kürtös jelezte az ünnepség kezdetét, majd *Elkán Károly* ezredes a Rákóczi induló hangjai mellett megszemlélte a katonák, munkásörök és ifjú gárdisták alkotta díszszázadokat. Felhangzott a magyar himnusz, majd a honvédszenekar játszotta zene hangjai mellett politikai és társadalmi életünk képviselői megkoszorúzták az Alföldi Palota előtt levő felszabadulási emlékművet. A Magyar Szocialista Munkáspárt nevében *Karakas László*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, munkaügyi miniszter, *Sikula György*, a megyei pártbizottság első titkára, *dr. Postás Sándor*, a Debrecen városi Pártbizottság első titkára és *Kerekes Antal*, a Debreceni járási Pártbizottság első titkára koszorúzott. A tanácsok képviselőiben *dr. Szabó Imre*, a Hajdú-Bihar megyei Tanács elnöke, *dr. Ács István*, a Debrecen városi Tanács elnöke és *Szathmári Károly*, a megyei tanács Debreceni já-



Dr. Postás Sándor, Karakas László, Sikula György és Kerekes Antal a felszabadulási emlékműnél

rás Hivatalának elnöke helyezte el a megemlékezés és a hála koszorúját az emlékmű talapzatán. Ezt követően helyezték el koszorúikat a megyénkben tartózkodó litván és román pártküldöttség tagjai, a szovjet Déli Hadseregcsapat főtitkái, majd a fegyveres testületek és a tömegszervezetek képviselői következtek. Megkoszorúzták az emlékművet *Elkán Károly* ezredes, helyőrségparancsnok, *Kollár János*

ezredes, a megyei rendőr-főkapitányság vezetője és *Kruppa Károly*, a munkásörök megyei parancsnoka; *Szendői Sándor*, a Szakszervezetek Hajdú-Bihar megyei Tanácsának vezető titkára, *Lőrinczi János* és *Zsurovics Sándorné*, az SZMT titkárjai; *Vágó László*, a KISZ Hajdú-Bihar megyei Bizottságának első titkára és *Varga László*, a KISZ Debreceni járási Bizottságának titkára; *dr. Albert Béli*, a Hazafias Népfőrdő Hajdú-Bihar megyei Bizottságának titkára, *Barcsi József*, az MHSZ megyei vezetőségének titkára és *Herczku Józsefné*, a Vöröskereszt megyei titkára. Ezután a debreceni üzemek, intézmények dolgozói helyezték el virágcsokrokat a felszabadulási emlékműnél.

A koszorúzási ünnepség után a felsorakozott egységek díszlépésben vonultak el az emlékmű előtt, átadva helyüket az ünnepélyes fogadalomtételre felsorakozott ifjúkommunistáknak. A fiatalokat *Bánsági Csaba* köszöntötte, majd az új KISZ-eszek letették fogadalmukat.

(Folytatás a 2. oldalon)



A litván delegáció a szovjet hősi emlékmű előtt tiszteleg

Az RKP küldöttsége a román hősök emlékműve előtt

Fogadalomtételre felsorakozott ifjúkommunisták



Pataki György köszönti az új KISZ-tagokat



Az elnökség

(Fotó: Iklódy)

Huszonöt éves a magyar csapágyipar

Jubileumi ünnepség az MGM-ben

A magyar és a szovjet himnusz elhangzásával kezdődött az a bensőséges ünnepség, amelyet április 3-án délelőtt 11 óra 30 perces kezdettel tartottak Debrecenben, a Magyar Gőrdülőcsapágy Művekben. Az ünnepségre hazánk felszabadulásának 32. évfordulója, illetve a magyar csapágygyártás 25 éves jubileumi alkalmából került sor. Jelen voltak a gyár jubileumi tisztségviselői, a párt, a szakszervezet, a KISZ vezetői, valamint az elnökségben helyet foglaló *Karakas László*, a Központi Bizottság tagja, munkaügyi miniszter, *Sikula György*, a megyei pártbizottság első titkára, *dr. Betlei Sándor* kohó- és gépipari miniszter-helyettes, *dr. Trethon Ferenc* pénzügyminiszter-helyettes, *dr. Csernok Attila*, a Magyar Nemzeti Bank alelnöke, *Nyerges János*, a vasasszakszervezet osztályvezetője, *dr. Szabó Imre*, a megyei tanács elnöke, *dr. Postás Sándor*, a Debrecen városi Pártbizottság első titkára, *Vágó László*, a KISZ megyei Bizottságának első titkára, *Szendői Sándor*, az SZMT vezető titkára, *dr. Ács István*, a Debrecen városi Tanács elnöke. Jelen voltak az ünnepségen a moszkvai 1-es számú állami csapágygyár képviselői — köztük *A. A. Gromov* igazgató —, a Debrecenben tartózkodó vilnoszi pártküldöttség tagjai, a Varsói Szerződés értelmében ideiglenesen hazánkban tartózkodó szovjet hadsereg alakulatainak képviselői is.



Fiák László ünnepi beszédet tart

Az elnökség tagjait és az ünnepség résztvevőit *Szilágyi Ervin*, a vállalat szakszervezeti tanácsának titkára köszöntötte, majd *Fiák László* vezérigazgató mondott ünnepi beszédet. Beszéde első részében április 4-ről, hazánk felszabadulásának napjáról, annak eseményeiről emlékezett meg, méltatta annak történelmi jelentőségét.

— Felszabadulásunk egyben arra is lehetőséget teremtett, hogy véglegesen és kizárólagosan a dolgozó nép vegye kezébe a haza irányítását, országunk sorsának alakítását — mondta többek között. — Felszabadulásunk ezeltől 32 esztendővel lehetőséget biztosított iparunknak is a fejlődésre. Szocialista ipa-

rosítási politikánk tette lehetővé ezeltől 25 esztendővel a magyar csapágyipar létrehozását.

Az ünnepi beszéd további részében *Fiák László* e negyedszázad történetéről szólt:

— Amikor 1952-ben a Népgazdasági Tanács határozatot hozott a csapágygyár létrehozására és annak helyül Debrecen jelölte ki, ezzel új fejezetet nyitott az egész Tiszántúli iparosodásában. A gyár mielőbbi beindulását, a gyártás megkezdését a növekvő hazai igények és a nemzetközi viszonyok is sürgették. A kezdetet a csapágygyár javítás jelentette, amit Diósdon kezdtek meg a gyár dolgozói, majd a debreceni volt huszárlaktanya szükségmegoldásain keresztül az iparpolitikának megfelelő beruházások megvalósításával a csapágyipar központjává vált megyeszékhelyünk. Jelentős állomás volt a történetünkben 1952. novembere. Ekkor — a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére — elkészült Debrecenben az első csapágy. A termelés beindult, s decemberre már ezer darab 32 208 típusú küpgörgős csapágyat gyártott az üzem. S ha valaki ma járja a MGM korszerű üzemét, nem is gondol arra, hogy milyen nehéz, buktatókkal teli utat kellett ezért megtennünk az elmúlt 25 esztendő alatt, amíg a mai, több mint egymillió forintos termelési értékig eljutottunk — mondta ünnepi beszédében *Fiák László*.

Ezután azokról a szakaszokról szólt az előadó, amelyek az MGM életét végigkísérték:

(Folytatás a 2. oldalon)

Czabán Béla átveszi a Munka Erdemrend ezüst fokozata kitüntetését



Debrecen. Tótfalusi András és Kó István

Koszorúzási ünnepek, ifjúkommunisták fogadalomtétele

(Folytatás az 1. oldalról)

A Kommunista Ifjúsági Szövetség új tagjaihoz **Pataki György**, a Debrecen városi Pártbizottság titkára szól, méltatva az ifjúsági szervezetbe nyert felvétel jelentőségét. Az Alföldi Palota előtt rendezett ünnepség — mellyel egyidőben megkoszorúzták a Kossuth utcai pánceios és a Petőfi téri repülő-

emlékművet — az Internacionálé hangjaival ért véget. Délelőtt tíz órakor, illetve háromnegyed tizenegyre — ugyan-csak katonai tiszteletadás mellett — megyénk politikai és társadalmi életének képviselői, megyénk vendégei koszorút helyeztek el a Kőzetemetőben levő szovjet hősi emlékműnél, valamint a Benedek téri román hősök emlékművének.



Az ünnepség résztvevői

Jubileumi ünnepség az MGM-ben

(Folytatás az 1. oldalról)

— Az első ütem 1960-ig tartott, a következő 1970-ig, s a jelenlegi, harmadik szakasz 1980-ig tart. Az első szakaszt az útkeresés mellett a termelés terv szerinti feltutása jellemezte. Az 1960-as évek elejétől a második szakasz nagyobb arányú műszaki fejlesztés, a gépi felszerelés modernizálása, a gyártás-technológia alapvető korszerűsítése jellemezte, s mindezek eredményeként a vállalati össztermelés elérte az évi 12 millió darab csapagyt.

Erre a szakaszra esik az új telep 1963-ban történő átadása, a dolgozók folyamatos átköltöztetése az új telepre. Ez kedvezőbb lehetőségeket teremtett a csapágygyártási munkákhoz. A növekvő igények, a termelés fokozásának szükségessége ezt meg is kívánta: a gépek és berendezések fokozatos automatizálása is ezt hivatott szolgálni. E munka igen nagy lendülettel indult be a gyárban, s különböző berendezésekkel félautomatává, majd később teljes automatává sikerült átalakítani a gépeket. Ezekben az években sok hasznos és nagy jelentőségű újítás született, amelyek nagymértékben hozzájárultak a műszaki-technikai folyamatok korszerűsítéséhez.

Az MGM újabb jelentős szakaszának első fele a negyedik öt éves terv idejére esik. Ez időben a termelés egyenletessé vált, megszűnt a hó végi hajrá, javult a termelés folyamatossága, tervszerűsége, s ezáltal könnyebbé vált a kereskedelmi, értékesítési és exportfeladatok teljesítése is. Erőteljesen fejlődtek a csapágygyártást kiszolgáló segédanyagok is, mint például a szerszámgépjártás, a gépkarbantartás, a minőségellenőrzés, s így ezek is sikeresen oldották meg a növekvő feladataikat.

A magyar csapágyipar már 1955-ben bekapcsolódott a KGST Gépipari Állandó Bizottságának munkájába — mondta Fiák László. — Ezt a feladatkört 1964-ben a Csapágyipari Együttműködési Szervezet vette át. A munka során a tagországok közötti kölcsönös szállítások, a szakosítás, műszaki fejlesztés, a csapágygyártás koordinálása a fő feladat.

Végül a termelés legfontosabb eleméről, a gyár dolgozóiról beszélt a vezérigazgató. Elmondta, hogy mindig kiemelkedő fontossága volt a szocialista munkaversenynek a gyár történetében. Jelenleg pedig 325 szocialista brigádja van a gyárnak, s ebben több mint három-ezer dolgozó tevékenykedik. A brigádok igen szép eredményeket értek el a kongresszusi munkaversenyben, majd a 25 éves jubileum

méltó megünneplésére közzétett gyári felhíváshoz csatlakoztak a gyár szocialista brigádjai. Ugyancsak csatlakoztak a csepeliek felhívásához is, amellyel az októberi forradalom méltó megünneplésére készülnek. E vállalások egyik fontos része a nagyszorozatgyártó üzem lágy- és keménymegmunkáló gépsorainak termelésbe állítása volt. Ezt a gyár kollektívái április 4-re vállalták és sikeresen teljesítették. A szocialista brigádmozgalomban új kezdeményezés a komplex brigád szervezése és megalakítása, amely majd újabb lendületet ad a vállalat feladatainak megoldásához.

Az ünnepi beszéd után dr. Betlej Sándor miniszterhelyettes köszöntötte az ünnepség résztvevőit a KGM politikai és állami vezetőit és személy szerint Nemeslaki Tivadar miniszter nevében, majd röviden méltatta az utat, amelyet a magyar csapágyipar megtett az elmúlt negyedszázad alatt.

Ezt követően kitüntetések átadására került sor.

Betlej Sándor a Munka Erdemrend ezüst fokozatát három, bronz fokozatát négy vállalati dolgozónak adta át. A KGM Kiváló Dolgozója kitüntetésben 12, miniszteri elismerő oklevél kitüntetésben 17, vállalati Kiváló Dolgozó kitüntetésben pedig összesen 189-en részesültek, amelyből 25 dolgozónak az ünnepségen adták át a kitüntetést. Összesen 311 fő kapott kitüntetést, amellyel együtt a gyár ezúttal 1,1 millió forint pénzt jutalmat osztott ki a megjutalmazottak között.

Az ünnepségen 210 törzsgárdatag kapta meg a jubileumi aranygyűrűt, amelyet Fiák László vezérigazgató adott át.

Kiváló Újító arany fokozatot két fő, ezüstöt 3 fő és bronzot két fő kapott. A szakszervezeti munkáért arany fokozatot egy, ezüst fokozatot szintén egy dolgozó kapott. Oklevelet kilencen kaptak. Összesen 35 szocialista brigád kapott jubileumi vándorzászlót, három brigád az ünnepségen vette át.

A KISZ KB Kiváló KISZ-szervezet kitüntetésben részesítette a gyár KISZ-bizottságát, a kitüntetést Bánsági Csaba, a városi KISZ-bizottság első titkára adta át.

Az ünnepségen Fiák László a moszkvai állami csapágygyár hat dolgozóját tiszteletbeli törzsgárdatag jelvényrel és arany gyűrűvel tüntette ki.

Az ünnepség az Internacionálé-
val ért véget.

B. L.

Fidel Castro Moszkvában

Az SZKP KB, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány meghívására hétfőn nem hivatalos baráti látogatásra Moszkvába érkezett **Fidel Castro**, a Kubai KP KB első titkára, az Államtanács és a Minisztertanács elnöke.

A Kremben kedden megkezdődtek a szovjet-kubai megbeszélések. A tanácskozáson szovjet részről **Leonid Brezsnyev**, az SZKP KB főtitkára, **Nyikolaj Podgornij**, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke, **Alekszej Koszigin**, az SZKP KB PB tagja, miniszterelnök és **Andrej Gromiko**, az SZKP KB PB tagja, külügyminiszter, kubai részről pedig **Fidel Castro**, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, állam- és kormányfő, valamint **Carlos Rafael Rodriguez**, a Kubai KP KB Politikai Bizottságának, a KP KB titkárságának tagja, az államtanács és a minisztertanács elnökhelyettese vesz részt.

Leonid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára kedden Moszkvában találkozott **Fidel Castro**-val, a Kubai Kommunista Párt KB első titkárával a Kubai Államtanács és Minisztertanács elnökével. Megbeszélésük központjában a szovjet-kubai testvéri kapcsolatok további erősítésének kérdései álltak. A barátság, szívélyesség és teljes egyetértés légkörében lezajlott találkozóan véleménycsere folyt a nemzetközi élet időszerű problémáiról, az enyhülés elmélyítéséről és kiterjesztéséről is.

A megbeszélésen szovjet részről **Nyikolaj Podgornij**, az SZKP KB PB tagja, a Legfelsőbb Tanács elnökségének elnöke, **Alekszej Koszigin**, az SZKP KB PB tagja, a minisztertanács elnöke, kubai részről **Carlos Rafael Rodriguez**, a Kubai Kommunista Párt KB PB tagja, az államtanács és a minisztertanács elnökhelyettese, valamint más hivatalos személyiségek is részt vettek. (TASZSZ, MTI)

Szovjet-mozambiki szerződés

A TASZSZ vasárnap ismertette a szovjet-mozambiki barátsági és együttműködési szerződést, amelyet Maputóban március 31-én írt alá **Nyikolaj Podgornij**, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke és **Samora Machel**, a Mozambiki Népi Köztársaság elnöke.

A 14 cikkelyből álló, 20 évre szóló szerződés főbb rendelkezései a következők:

— A két ország kapcsolatai a szuverenitás, a területi sérthetlenség, az egymás belügyeibe való be nem avatkozás és az egyenjóság elveire fognak épülni;

— a védelmi képesség erősítésének érdekében a felek katonai téren folytatják együttműködésük fejlesztését;

— a Szovjetunió tiszteletben tartja a Mozambiki Népi Köztársaság által folytatott el nem kötelezett-ségi politikát, amely a nemzetközi béke és biztonság fenntartásának fontos tényezője;

— a Mozambiki Népi Köztársaság tiszteletben tartja a Szovjetunió által folytatott el nem kötelezett-ségi barátság és együttműködés erősítésére irányuló békepolitikát;

— a békét fenyegető helyzetek, valamint békeszegés esetében a szerződő felek haladéktalanul érintkezésbe lépnek egymással, hogy a keletkezett veszély elhárításának, illetve a béke helyreállításának érdekében egyeztetések állapodjanak. (TASZSZ, MTI)

ENSZ leszerelési tanácskozás

NEW YORK

Hétfőn ülést tartott a leszerelési világszervezet előkészítésével megbízott különleges ENSZ-bizottság. Mint ismeretes, a világszervezet megtagadta a szovjetunió támogatását a Szovjetunió terjesztette elő.

A hétfői ülésen a szovjet kezdeményezést támogatta felszólalásában Magyarország, Lengyelország és Mongólia küldötte.

KÖZÉLETÜNK HÍREI

ZENÉS ŐRSÉGVÁLTÁS

Hétfőn délben zenés őrségváltás volt a Parlament előtti Kossuth Lajos téren, a hazánk felszabadulásának 32. évfordulója tiszteletére felvont állami zászlónál. Az ünnepi esemény színhelyén katonai díszszázad sorakozott fel csapatszólóval. A színpompás látványosság során — amelynek megtekintésére sok érdeklődő gyűlt össze — a Gellérthegy felállított lövegek díszössztúzzal köszöntötték az évfordulót, hazánk legnagyobb nemzeti ünnepét.

KOSZORÚZÁS

Hazánk felszabadulásának 32. évfordulóján, hétfőn délelőtt a fővárosi kerületek fiataljai 200 ezer ifjúkommunista képviseletében helyezték el a megemlékezés, a hála és a kegyelet virágait az immár három évtizede fővárosunk főleg magasodó gellérthegy felszabadulási emlékmű talapzatán. A koszorúzási ünnepséget követően átvonultak a vörös és nemzeti színű zászlókkal, üdvözöl feliratokkal díszített Jubileumi Parkba, hogy az ideérkező több mint 30 ezer ifjúkommunistával, s a legifjabb nemzedék piros és kék nyakkendő tagjaival együtt ifjúsági naggyűlésen ünnepeljék meg újkori történelmünk legkiemelkedőbb dátumát.

FOGADÁS AZ ORSZÁGHÁZBAN

Hazánk felszabadulásának 32. évfordulója alkalmából a Népköztársaság Elnöki Tanácsa hétfőn este fogadást adott az Országházban. A fogadáson részt vett **Kádár János**, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, **Losonczy Pál**, az Elnöki Tanács elnöke, **Lázár György**, a Minisztertanács elnöke, **Accél György**, **Apró Antal**, **Benke Valéria**, **Biszku Béla**, **Fock Jenő**, **Gáspár Sándor**, **Huszár István**, **dr. Maróthy László**, **Nemes Dezso**, **Németh Károly**, **Óvári Miklós** és **Sarlós István**, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, **Borbély Sándor**, **Gyenes András**, és **Győri Imre**, a Központi Bizottság titkárai. Ott volt az MSZMP Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a Minisztertanács számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége, a termelőmunka számos kiváló képviselője. A szívélyes, baráti hangulatú fogadáson, amelyen **Losonczy Pál** köszöntötte a megjelenteket — ott volt a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is.

FOGADÁS MOSZKVÁBAN

Marjai József, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Magyar Népköztársaság moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete hétfőn ünnepi fogadást adott Magyarországra felszabadulásának 32. évfordulója alkalmából. A fogadáson szovjet részről megjelent **Fjodor Kulakov**, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a

KB titkára, **Vlagyimir Dolgih**, az SZKP Központi Bizottságának titkára, **Pavel Gilasvili**, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnökhelyettese és **Vlagyimir Novikov**, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese. Részt vett a fogadáson a Magyar-Szovjet Baráti Társaság küldöttsége, **Szakali Józsefnek**, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a X. kerületi pártbizottság első titkárnak vezetésével. A fogadás meleg, baráti légkörben zajlott le.

MSZMP-KÜLDÖTTISÉG UTAZOTT A SZOVJETUNIÓBA

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának meghívására kedden magyar pártküldöttség utazott Moszkvába **Borbély Sándornak**, az MSZMP Központi Bizottsága titkárnak vezetésével. A küldöttség tagjai: **Jakab Sándor**, a Központi Bizottság tagja, a KB osztályvezetője, **Horváth Miklós**, a Vas megyei Pártbizottság első titkára, **Újhelyi Tibor**, a Borsod megyei Pártbizottság titkára, és **Závori László**, a Budapesti Pártbizottság osztályvezetője. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren **Gyenes András**, az MSZMP Központi Bizottságának titkára búcsúztatta. Jelen volt **F. P. Bogdanov**, a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének követtanácsosa.

ZASZLÓLEVONÁSOK

A Magyar Népköztársaság állami zászlaját — amely hazánk felszabadulásának 32. évfordulója tiszteletére lengett a Parlament előtti Kossuth Lajos téren — kedden délelőtt ünnepélyes külsőségek között katonai tiszteletadással levonták az árbocrudár. Ugyancsak katonai tiszteletadás közepette vonták le a gellérthegy felszabadulási emlékműnél a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját.

KÁDÁR JÁNOS ÉS BISZKU BÉLA LÁTOGATÁSA A SAKKSZÖVETSÉGBEN

Kádár János, az MSZMP KB első titkára és **Biszku Béla**, az MSZMP KB titkára kedden este meglátogatták a Magyar Sakkszövetséget, ahol annak vezetői tájékoztatták őket a szövetség időszerű feladatairól, különös tekintettel a küszöbön álló moszkvai Európa-bajnokság döntőjére. **Kádár János** és **Biszku Béla** szerezkesikaváltókat fejezték ki **Portisch Lajos** nemzetközi nagymesternek, aki bejutott a világbajnokjelöltek négyes döntőjébe és ezzel a magyar sakkozás eddigi legjobb egyéni eredményét érte el. Ugyancsak gratuláltak **Forintos Győző** nagymesternek, **Portisch** szekundánsának. Egyben **Portisch Lajos** bemutatva a dán **Larsen** elleni mérkőzés legérdekesebb mozzanatait. A találkozón részt vett **Szerényi Sándor**, az MSSZ elnöke, **Gábor Zoltán** alelnök és **Flórián Tibor** főtitkár.

• RÖVIDEN • RÖVIDEN • RÖVIDEN •

Nyikolaj Podgornij, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökségének elnöke vasárnap hazautazott a Szomáli Demokratikus Köztársaságból.

A spanyol legfelsőbb bíróság kedden illetéktelennek nyilvánította magát négy baloldali csoport legalizálásának eldöntésében, az iratokat visszaküldte a belügyminisztériumnak. Az elmúlt héten ugyan-ez történt az SKP legalizálási kérelmével is.

Kedden délelőtt csaknem három óráig tárgyalta a ciprusi görög és török közösség képviselői. Ezúttal alkotmányjogi kérdésekről és a szigetország válságával összefüggő problémákról folytattak eszmecsere-t. Kedden délután újabb munkalülest tartottak.

A zairei kormány megszakította a diplomáciai kapcsolatokat Kubával — jelentette be kedden a kubai külügyminisztérium.

Giscard d'Estaing francia köztársasági elnök kedden az Elysée-palotában fogadta Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárt, aki a különböző ENSZ-intézmények vezetőinek élén kereste fel a francia államfőt.

Kedden délelőtt a moszkvai Kremben megkezdődtek a szovjet-tunéziai kormányfői tárgyalások. A szovjet küldöttséget **Alekszej Koszigin**, az SZKP KB PB tagja, a Minisztertanács elnöke, a tunéziai Hedi Nuira miniszterelnök, a Szocialista Desztur Párt főtitkára vezeti.

A Szocialista Internacionáléhoz tartozó pártok vezetői április 16-án és 17-én Amszterdamban találkozóan vitázták meg, hogy az európai bizottsági és együttműködési értekezlet óta hogyan alakultak a kelet-nyugati kapcsolatok — jelentette be kedden Hágában a Holland Munkáspárt szóvivője.

Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, állam- és kormányfő, a Német Demokratikus Köztársaságban baráti, szívélyes, a testvéri együttműködés és a teljes egyetértés jegyében folytatott kétnapos megbeszélései után, hétfőn délben elutazott Berlinből.

A MOZI

A párt- és mozgalom munkája sohasem maradjon sikeres, az egyszemélyes élet alapján, hiszen a ma eddigi feladatai is a politikai munka váltás sokszor összetett alkalmasság. Legfeljebb a változtatás, vagy bizalom elvégzése tisztított gyakorlatot is a nem Mégis, amikor arról beszélünk a természetes köve munká korszakaitól, azt kell az önzésgátlást vajon kihasználunk-e lehetőségét, mely az ezeti rendszerünkben, a lat és tudás kiaknázás csönös kapcsolódásában

A politikai munka utóbbi időben egyre merik, hogy ma az do többet lát saját szűk terület politikai érzékenysége iránt is, amé „nem az ő asztala”. Honnan ez az igény a párt- és mozgalom iránt?

Akár a társadalmi életünk mai helyzetét érzékeljük, bizonyos tendenciák, a lemondások, a megérett eddiginél sokkal többben, árnyaltabban jelenhatjuk tehát, hogy felváltásuk a célra való és megoldás a táb, koordináltabb, mozgó politikai tevékeni munkával szemtámadnak, mint a semly semmiképpen se „mindenhez szakszerű munkásokat, aktivisták Ugyancsak nagy munka eszközeinek alkalmazása és sokoldalú szorú különösebb bizmennyre fontos is a sziklés, az tudniillik, bármely részterületén, ugyanazt értse, mint a sen ennek alapfeltétele az információadás egy-

Ha valaki tehát arra laszt, hogy mivel tud nek megfelelni, röviden együtt a közös céloké ben olyan jelentős poltunk végre, mint a cseréje, az 1977. évi program kialakítása, Népront, a szakszervek politikai előkészítárokat végrehajtása időközi tanácsotgi váadatok sikeres megolrészt abban rejlikájának platformján, megszerveink és mozsan együtt munkálkodki elvégezze a saját fáta, hogy mi az általánlyen tennivalók hárukorlat is annak igaz

Versen

Teljesítette első tervét a Hajdú meVállalat. Januárban 73 kúsbán 190 lakás kényelések mutatják, neA többi lakásban előbosszantó hibák megszerelvényekkel muta



A mozgalmi munka tartalékai

A párt- és mozgalmi szerveink politikai munkája sohasem maradhatott meg az egyszerűség, az egységesség, a szűk reszortszemlélet alapján, hiszen a szocialista építőmunka eddigi feladatai is az erők összefogását, a politikai munka változatos módszereinek sokszor összetett alkalmazását tették szükségessé. Legfeljebb a szervezeti organizmus változtatása, vagy bizonyos kampányfeladatok elvégzése taszította a szemléletet és a gyakorlatot is a nemkívánatos irányba. Mégis, amikor arról beszélünk, hogy a mai idők természetes követelménye a politikai munka korszerűsítése, akkor többek között azt kell az önvizsgálat tárgyává tenni, hogy vajon kihasználunk-e már minden olyan lehetőséget, mely az egész politikai szervezeti rendszerünkben, a kollektív tapasztalat és tudás kiaknázásában, munkánk kölcsönös kapcsolódásában van jelen?

A politikai munkások, aktivisták az utóbbi időben egyre határozottabban felismerik, hogy ma az dolgozik korszerűen, aki többet lát saját szűk területénél, aki megfelelő politikai érzékenységgel viseltetik olyan problémák iránt is, amely — úgy mond — „nem az ő asztala”.

Honnan ez az igény — mert igenis az! — a párt- és a mozgalmi szervek munkája iránt?

Akár a társadalmi, a politikai, akár a gazdasági életünk mai helyzetét vizsgáljuk, egyaránt érezhetjük, hogy a fejlődésnek bizonyos tendenciái, az ezzel együtt járó ellentmondások, a megoldandó feladatok az eddiginél sokkal összetettebbek, sokrétűbbek, árnyaltabbak jelentkeznek. Azt mondhatjuk tehát, hogy felismerésük, helyes megválasztásuk a célra vezető feladatok kijelölése és megoldása az eddiginél egybefogottabb, koordináltabb, szélesebb skálában mozgó politikai tevékenységet igényel. A politikai munkával szemben olyan igények is támadnak, mint a szakszerűség javítása, mely semmiképpen sem azonos azzal, hogy „mindenhez szakszerűen érő” politikai munkásokat, aktivistákat neveljünk.

Ugyancsak nagy fontosságú a politikai munka eszközeinek alkalmazásához illő megválasztása és sokoldalú alkalmazása. Az sem szorult különösebb bizonyításra, hogy ma mennyire fontos az „egy nyelven” való beszélés, az tudniillik, hogy a politikai munka bármely részterületén dolgozóknak is valaki, ugyanazt értse, mint a másik. (Természetesen ennek alapfeltétele, hogy az irányítás, az információadás egységes legyen.)

Ha valaki tehát arra a kérdésre keres választ, hogy mivel tudunk a követelményeknek megfelelni, röviden így válaszolhatunk: együtt a közös célokért. A közelmúlt időkben olyan jelentős politikai akciókat hajtottunk végre, mint a párttagsági könyvek cseréje, az 1977. évi gazdasági cselekvési program kialakítása, a KISZ, a Hazafias Népfront, a szakszervezetek kongresszusának politikai előkészítése, az ott hozott határozatok végrehajtásának megszervezése, az időközi tanácsügyi választások stb. E feladatok sikeres megoldásának magyarázata nagyrészt abban rejlik, hogy a párt politikájának platformján pártszerveink, tömegszerveink és mozgalmi szerveink szorosan együtt munkálkodtak úgy, hogy mindenkinek elvégezte a saját feladatát, pontosan látta, hogy mi az általános cél és ebből reá milyen tennivalók hárulnak. Ez a helyes gyakorlat is annak igazolásul szolgál, hogy

amikor az együttműködés, a munka jobb összhangjának megteremtésére ösztönzünk, nem arra irányul a biztatás, hogy egyes szerveink mechanikusan, általánosságokban sajátos munkájuk és lehetőségeik elvetésével dolgozzanak, hanem arra, hogy minden szervünk pontosan értelmezze és látva az általános célt, találja meg helyét, szerepét, annak konkrét és helyi megvalósításában. Egyszóval: végezze el saját feladatát, amit csak ő képes vagy ő jogosult ellátni.

A már említett politikai akciók más irányú tanulsággal is szolgálnak. Ugyanis nemcsak oldalirányban, vagyis az azonos szintű párt-, tömegszervek és tömegmozgalmak munkájának pontos egyeztetését, koordinált irányításának szükségességét vetették fel, hanem az irányító és irányított szervek cselekvésének összehangolását is. Az e téren is elért eredményeink mellett szólni kell arról, hogy ma is több alkalommal tapasztalhatjuk, hogy egyes szerveinkben belül a szinteket illetően időpontokban, az egyes témák megfelelő formában és időben való megtárgyalásában hiányzik az összhang, az egymásra épültség, mely jelentős zavarokat okoz, rontja az egész akció sikerét. Természetesen nemcsak arról van szó, hogy például alapszervezeteink olyan kérdésekben is döntenek, amelyekhez nélkülözhetetlen lenne az irányító szerv állásfoglalása, vagy fordítva, hanem arról is, hogy elég gyakori a felesleges várakozás, az intézkedések elhalasztása, abból kiindulva, hogy várjuk meg, lépjen előbb a másik, így nagyobb hibát nem tudunk elkövetni.

Az eddigiekből is nyilvánvaló, hogy az elvi alapokon való együttműködés kialakításában milyen fontos szerepük van a függetlenített apparátus tagjainak. A politikai munka korszerűsítése, szakszerűségének fejlesztése nemcsak a személyi ismeretek gyarapításának jelentőségét veti fel, hanem az egyes részlegek együttműködésének szorosabbá tételét is. Csak egy példát erre a pártmunka gyakorlatából: amikor hozzáfogtunk az 1977. évi cselekvési programok kidolgozásához, teljesen egyértelművé vált, hogy az nem lehet csak a gazdaságpolitika területén dolgozó munkatársak feladata, hanem részt kell vállalnia abban a párt- és tömegszervezeti, az agitációs-propaganda munka területén dolgozó apparátusnak is. Egyre tarthatatlanabb tehát az a szemlélet, amely elkülöníti a másik munkaterülettel, mondván hogy „a feladat gazdasági természetű, foglalkozzék azzal a másik apparátus”. Bizonyos gyakorlati tapasztalatok miatt arról is szót kell ejteni, hogy a korszerűség fejlesztése a politikai munkában sem zárja ki azt, hogy mások által, vagy korábban kipróbált jó módszereket alkalmazzunk. Egyszóval: ha nem szükséges, ne találjunk fel újat; ha egyszer a dolog bevált és alkalmazható az adott körülmények között is.

Az együttműködésben, a politikai munka összehangolásában rejlik lehetőségekről, tartalékokról szólottunk abból a megmondásból, hogy társadalmi rendszerünkben a párt-, állami, társadalmi szervek és apparátusai előtt egy a cél: a szocialista építőmunka erősítése abban az irányban, ahogy ezt a párt XI. kongresszusa meghatározta. És közös a felelősségük is.

Dr. Látos István,
az MSZMP KB alelnöke

Versenyben a lakásigényekkel

Teljesítette első negyedéves lakásátadási tervét a Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat. Januárban 73, februárban 120, márciusban 190 lakás készült el, s mint az értékelések mutatják, negyedrészt hiba nélkül. A többi lakásban előforduló apró, bár néha bosszantó hibák még mindig a tökéletlen szerelvényekkel mutatnak összefüggést.

Nehéz munka vár az építőkre az év hátra levő részében is. Májusban például a Mester utcai lakótelep utolsó lakását is át kell adni, emellett az idén 1349 lakást kell beköltöztetővé tenni az Újkertben. A mester utcai lakótelepen a napokban fejeződött be 130 lakás műszaki átadása. (Fotó: Kőszeghy)



Két megjegyzés

A másik oldal

Meghirdették ez évre is, a következőkre is a társadalmi munka-versenyt megyénkben. A cél nemes és fontos: vegyenek részt minél többen önzetlenül, szabad idejükből, főleg energiájukból egy részt feláldozva a közösség tulajdonának gyarapításában, saját lakóhelyük szépítésében. Nem alaptalan a feltételezés, hogy kedvező visszhangra talál a most meghirdetett versenyfelhívás. Vannak hagyományok, vannak eddigi eredmények. Tény, hogy a múlt évben megyénkben csaknem 170 millió forint volt a végzett társadalmi munka értéke, tény, hogy ez 22 százalékkal magasabb az előző évinél, s hogy az összeget elosztva minden felnőtt lakosra 476 forint jut. Bizhatunk tehát benne, így lesz ez a jövőben is, a számok nem csökkenni, hanem növekedni fognak.

Semmiképpen sem a bizalmatlanság érzése indít engem sem arra, hogy néhány aggályoskodó gondolatot felvegyek a társadalmi munkával kapcsolatban. A féltés — nehogy egy ilyen nagyszerű mozgalmat, társadalmi akciót néhány, nagyon elenyésző számban, de mégis előforduló eset beárnyékoljon. Mire gondolok?

A társadalmi munkát értékelik. Pontosan nyilvántartásba veszik, ki hány órát dolgozott a közösség érdekében, hányszor, s mennyi ideig vett részt parkosításban, óvodaépítésben, útegyenestésben stb. A le-dolgozott órák nagy száma ad jogot arra, hogy végzőjük megkapja a kiváló társadalmi munkásoknak járó kitüntetést, oklevelet. Kérdés, vajon lehetséges-e sok ezer ember esetében megbízható pontossággal vezetni ezt a nyilvántartást, de tételezzük fel, hogy igen. Gondolkodjunk inkább azon: vajon az ilyen minősítés alapján kiváló társadalmi munkásoknak nevezettek mindegyike hasonlóképpen kiválóan ellátja feladatát a munkahelyén is? A kitüntetés hírének hallatán a munkatársak egyértelműen úgy vélekednek: valóban, ő megérdemelte, vagy pedig furcsállják a döntést, hiszen ők tudják legjobban, mennyire igyekszik társuk a mindennapi, kötelező munkában.

Hallottam ilyen esetet. Nem sokat, egyet-kettőt. Úgy érzem, mégsem árt le-

írni: szocialista társadalmunkban az üzemekben, szövetkezetekben, intézményekben, vállalatoknál hivatalos munkaidőben, bérért végzett munka is a társadalmat szolgálja. Sőt, ez a döntő fontosságú. Társadalmi munka akkor is, ha ez az elnevezés köztudatunkban csak a fizetség nélkül végzettet jelenti. Ez az utóbbi ráadás, többlet — de lehet-e ráadásról szó akkor, ha a kötelezőt nem teljesítettük maradéktalanul? Nyugodtan kimondhatjuk: társadalmi munkát csak az végezzen, aki a hivatalos kötelezések teljesítése mellett tudja vállalni.

Hasonlóképpen foglalhatunk állást a kollektívák — vállalatok, szövetkezetek — által végzett társadalmi munkák esetében is. Nemcsak nagyon jó, hanem szükséges is, hogy brigádok, esetleg egész üzemek vegyenek részt például óvodaépítésben. De ne legyen ennek az ára, hogy „bent” akadozik a termelés, túlórákat kell vállalni, s végül aztán már meg sem merjük kérdezni, valóban társadalmi munka volt az, vagy csak valamivel megnyújtottuk a fizetett munkaidőt?

És itt is, mint már nem egyszer, egyetlen mondat erejéig tegyük fel a kérdést: vajon valóban az végzi a társadalmi munkát, akinek a neve a listán szerepel, s nem az-e, aki közben helyette is dolgozik a műhelyben, hivatalban?

Ne mondja senki, hogy bántani akarom a társadalmi munkásokat! Ez áll tőlem a legtávolabb. Mások is, most is a legnagyobb tisztelettel adózom azoknak, akik őszinte szívvel vállalják a többletmunkát szabad idejüket, pihenési lehetőségeiket feláldozva. Az ő érdekében szölkök. Hogy vigyázzunk, néhány konkrét eset ne válhasson jelenséggé, ne vethessen árnyékot a szó igaz értelmében vett, nemes szándékú társadalmi munkára.

Nem félek attól, hogy leírjam, inkább legyenek valamivel kisebbek az összegek, inkább szerepeljen kevesebb név az elismerésre méltók listáján — de semmi se adjon alapot kételkedésre, a társadalmi munka szocialista mércével mért valóságának megkérdőjelezésére.

Nagy Zsuzsa

Mibe kerül az irányítás?

A vállalati tevékenység megítélésében jelentős szerepe van a nyereségnek, amely lényegében az összes bevétel és összes ráfordítás különbsége. A nyereséget több tényező — az értékesítési ár, az értékesítés mennyisége, a termelés szerkezete és a költségek alakulása — határozza meg. Növekedésének egyik legnehezebb, de leginkább követendő útja marad a költségek csökkentése. Vállalataink még nem tartanak az e téren levő tartalékok teljes kihasználásánál. A Pénzügyminisztérium bevételi főigazgatóságának területi igazgatósága vizsgálata szerint 1976-ban a vállalatok összes költség emelkedése az árbevételével párhuzamosan nőtt. (Az önköltség csökkenését az jeleznék, ha az előbbi tényező növekedési üteme lassabb lenne.)

A vállalatok, szövetkezetek részletesen vizsgálják az egyes költségek hatását. Kivétel talán csak az úgynevezett fel nem osztható költségek képeznek. A vizsgálatok szerint a vállalatok nem fordítanak kellő gondot ezekre az egyébként jelentős költségekre, nem tervezik, nem elemzik és nem ellenőrzik azokat. Hiba még, hogy a részletezést elkerülve csak fel nem osztható költségeket terveznek, amelyek nagyságát csak utólag mérik fel a tájékozódás érdekében. Ahol pedig a többihez hasonlóan ezt a költségnemet is részletesen tervezték, bemutatásának ellenőrzését elhanyagolták.

A fel nem osztható költségek között külön figyelmet érdemelnek a központi irányítás költségei. Ezek vizsgálata érdeke lenne a gazdálkodó szerveknek, olyan nagy a részarányuk a fel nem osztható költségek között, s csökkentésük jelentősen hozzájárulhat a vállalati gazdálkodás javításához.

Ez utóbbiakat vizsgálva a legnagyobb tétel — a bér- és közterhek — mintegy 25–26 százalékos képvisel a vizsgált vállalatoknál. 1975. I. félévérel 1976. I. félévére a központi irányítás költségei 7,5 százalékkal emelkedtek, ezzel szemben a bérköltség 12,5 százalékkal nőtt. Ennek okai: a bérek közterheinek növekedése (központilag drágult az élmunka), a növekedő prémiumok, s az alkalmazotti állomány alacsony jövedelmű rétegeinek átsorolása volt. Ezek a vállalatoktól független okok, de az már tőlük függ, milyen intézkedéseket tesznek a racionális gazdálkodás érdekében. (A köz-

ponti kívánalom, amelyet a növekvő közterhek hoznak testközelbe a vállalatokhoz a létszámcsoökkentés, illetve az azonos szinten tartás.) A vizsgálatok szerint a központi irányításban dolgozó alkalmazotti létszám nem csökkent.

A központi irányítási költségekben az állóeszköz-állomány dinamikus emelkedett. Szemben az összállóeszköz-érték 1973-ról 75-re bekövetkezett 16,8 százalékos növekedésével, arányuk 37,8 százalékkal nőtt. A legnagyobb — 65,5 százalékos — az ügyviteli eszközök értékének a növekedése. Ezek szerint a vállalatok az ügyvitelük gépesítésében meglevő lemaradást rohamosan pótolni igyekeznek. Növekszik azok száma, amelyeknél gépesítették a könyvelést, a bérszámfeljtést.

Mi haszna van, ha törődnek ezekkel a kérdésekkel? Erre is feleletet adtak a vizsgálatok, amelyek egybehangzón állapítják meg: ahol nem értékelték folyamatosan a központi irányítás költségeit, ott a bérköltségek és közterhek dinamikus emelkedtek. Míg ahol állandó volt az ellenőrzés, sikerült kordában tartani ezeket a költségeket.

Létszám-megtakarítást — s ezzel költségcsökkentést — kevés helyen hozott az ügyvitelszervezés korszerűsítése. Jó példát szolgáltat erre a Biharkeresztesi Fa- és Építőipari Szövetkezet. Az OKISZ Labor munkaszervezői meglevő gépek felhasználásával, s újak beállításával úgy egyszerűsítették az ügyviteli munkát, hogy létszámot takarítanak meg. Igaz, erre a szövetkezet is ösztönzi kollektíváját, mert — ha nem is normálták a könyvelői munkát — meghatózták azt a lekönnyelendő mennyiséget, amelynek eléréséig a létszámot nem növelik ezen a területen.

Örülnek egy-egy vállalatnál, ha új üzletet sikerült kötni. Minden forint növeli a bevételt, s ezzel a vállalati eredményt. A takarékoskodik ésszerűsítő intézkedések is ezt célozzák csak a másik oldalról. Minden megtakarított forint csökkenti a költségeket, tehát növeli az eredményt. Ez a munka nem olyan látványos, mint a bevétel növelése, mégis végezni kell, mert hatása nagyobb üzletkötésekkel is vetekszik.

Göz József

Fiatalok

A munkahelyi beilleszkedésről

A múlt évben az Ifjúsági Magazin pályázatát hirdett „Találkozásom a munkával” címmel. Fiatalok nyilatkoztak „pályázati stílusban” egy kitörhetetlen emlékről: a munkába lépés kezdeti pillanatairól, a kiváltott érzésekről, nehézségekről. Általában azok ragadtak tollat, akik kellemes emlékeket vettek papírra. Ok voltak többen. De nem kevés azok száma sem, akik néhány hét, esetleg pár hónap múlva csalódottan vették magukhoz a még kemény fedelű munkakönyvet. S vannak, akik — ez a legrosszabb eset — éveken át dolgoznak olyan munkahelyeken, ahol sem a munkával, sem a közösséggel kapcsolatos számításuk nem váltak valóra.

Úgy gondolom, nem szükséges bizonygatni — hiszen mindenki saját bőrén is tapasztalja — milyen jelentőséggel bír az a kapcsolat, amely a munkába lépő dolgozó és az ottani kollektiva között jön létre. Gyakran már az első benyomások meghatározzák — eldöntik — megoldódott-e hosszú távra a munkaerőhiány, vagy maradtak a fluktuációs gondok a régióban. Persze a dolog nyitja sokkal bonyolultabb annál, semhogy egyértelműen az első benyomások véletlenszerűsége, vagy csak a munkavállaló igényeire egyszerűsíthetnek. A közvetlen tárgyi környezettel kezdve az „üzemi klímán”, a vállalati szervek viszonyulásán át, a helyi kollektívák évek során kialakult magatartási tényezőjéig minden szerepet játszhat. Ezek analízisa, szerepük, súlyuk meghatározása sok-sok ember munkaidejét tölti ki.

Példaként szokták említeni azt a közösséget, amelyikben a dolgozók alacsony fizetésért, aránylag nehéz körülmények között hosszú évek óta végzik munkájukat. Mitől jó egy közösség? — vetődik fel nyomában a kérdés. Ide vonatkoztatva: milyen kritériumokkal jellemezhető a „befogadást” illetően? Véleményem szerint magas szintű munkamorállal és jó pszichikai légkörrrel. Mind a szociológiai, mind a pszichológiai tényező lényeges szempont egy kollektíva megítélésénél.

A KISZ-ben tevékenykedő fiatalok számára konkrét feladatok állnak a munkahelyi beilleszkedés gyakorlati elősegítését illetően, ahogy ezt az 1977-78-as mozgalmi évre előterjesztett akcióprogramban is olvashatjuk: „Patronáló munkával segítsük pályakezdő társaink munkahelyi beilleszkedését. Kezdeményezzük a pályakezdest megkönnyítő szervezett intézkedések bevezetését. Lépjünk fel annak érdekében, hogy a pályakezdő fiatalok szakképzetségüknek és képességeiknek megfelelő munkát végezzenek, mozgalmi tapasztalataiknak megfelelő KISZ-feladatot kapjanak.”

Tanka László

Jó példa

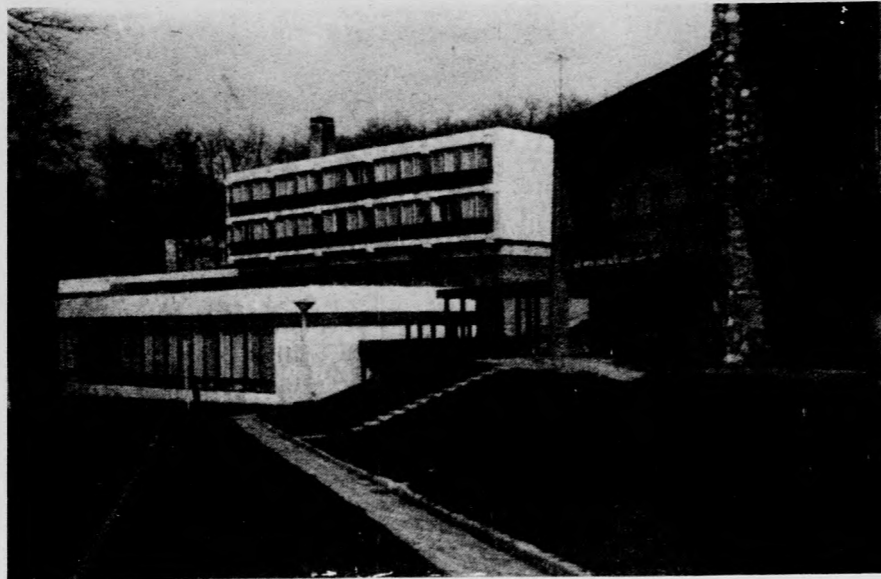
A Napló szerkesztőségének címzett levél útján értesült róla, hogy a 108. sz. Tótfalusi Sándor Ipari Szakközépiskola Intézet vezetősége felhívással fordult növendékeihez: a eszeptemberi munkások felhívásának eleget téve, versennyel köszönték a Nagy Októberi Szocialista Forradalom közepén 60. évfordulóját.

A tanulók négy címre pályázhatnak:

1. Kiváló kollégiumi részleg,
2. Kiváló kollégiumi csoport,
3. Kiváló hálóközösség,
4. Kiváló kollégista címre.

A felhívást a diákparlament és a KISZ-bizottság egyhangúlag elfogadta, így az iskola és kollégium mindennapijai már a verseny jegyében tevének. A címek mögött a diákköret iránti követelmény, az esztétikus szabarend, az aktív KISZ-élet.

Egy délután ellátogattam az iskola



A tábor egy részlete (Fotó: Mihók Lajos)

Látogatóban

A Miskolcra Lillafüred felé vezető műút mellett jobbra díszes kapubejáró mutatja az utat a KISZ Borsod megyei Bizottságának vezetőképző tábora, Csanyik-völgy felé. A gyönyörű fekvésű táborban három megye, Borsod, Szabolcs-Szatmár és Hajdú-Bihar KISZ-alapszerveinek, üzemi KISZ-bizottságainak választott vezetői kapnak elméleti és gyakorlati képzést az ifjúsági mozgalom munkájával kapcsolatban. A napokban jó diák módjára ellátogattam egykori iskolámba. Itt beszélgettem három hajdú-bihari fiatalal.

Hencz Csaba az MGM-ben dolgozik. A Zalka Máté-osztály KISZ-alapszervezetének titkára.

— Hogy esett rád a választás?
— Nálunk a káder-előkészítés előre megbeszélte dolog. Én 1974-ben elvégeztem a marxista középiskolát, most itt vagyok hat hétig és az előzetes tervek szerint jövőre elkezdem a Marxista-Leninista Esti Egyetemet. Most alakult meg nálunk a közművelődési bizottság, ott a szocialista brigádok képviselője vagyok, a KISZ-bizottságnál pedig mint sportfelelőssel számolnak velem.

— Milyen a hajdú-bihari osztály?

— Én nem hittem volna, hogy ilyen remek társaság tud rövid idő alatt összejönni. Nagyon jó osztályunk van — nem nagykepuség-ből mondom, talán a négy osztály közül a legjobb.

Szabó Pál a berettyóújfalui ELZETT-ben dolgozik. Őt arról faggattam, milyen az iskola oktatási anyaga.

— Én nem tartom nagyon nehéznek. Rendszeresen kell tanulni, és persze órákon szigorúan kell jegyezni. Tudod, én még katonaság előtt állok, és biztosan ott is hasznosítani tudom a tanultakat. Sajnálom is, hogy az ELZETT-ben a friss anyagot nem tudom továbbadni, de úgy ígérték, még ebben az évben magamra húzhatom az „angyalbort”.

Mihók Lajos a Hajdúnánási Állami Gazdaság lakatos, az iskolai oktatásról és a programokról beszélt.

— Az ifjúsági mozgalom idősebb kérdéseit beszéljük meg, külső és belpolitikai tájékoztató is volt. Az előadásokat általában kisebb csoportos foglalkozások követik. Itt aztán lehet vitatkozni, érvelni. Én legjobban annak örülök, amikor valaki úgy kezd a hozzászólását: nálunk... és elmondja, hogy mit hogy szoktak csinálni. Ez a próbája az előadásoknak.

— Kulturális élet?

— Vannak különböző szakkörök, ki-ki megtalálja az érdeklődésének megfelelő csoportot. Voltunk már színházban, moziban és a kiránduláson Szabolcs-Szatmár nevezettségével ismerkedtünk.



Hencz Csaba: Én nem hittem volna...

Itt a táborban készült hát a két felvétel. És a kép sokat elárul. Modern, kétágas, fűdőszobás lakásokban tanulnak a Csanyikba küldött fiatalok. Március 7-től április 16-ig nagyüzemek és mezőgazdasági üzemek választott KISZ-vezetői kapnak képzést Csanyikban. Hajdú-Biharból 22-en vannak ott. Ők mondják: hűsvétkor hazautazás lesz. Hajdú-bihari lányok, tehát a locsolás nem marad el.

Éles András

Egy évig Kanadában

Egy magyar lány az egyik montreali egyetemen angolról franciára fordított. Megozza nem is hagyományos módszerrel, hanem számítógéppel. Kanadában létszükséglet a gépi fordítás kifejlesztése, hisz a kétnyelvű országban szinte minden hivatalos iratot, dokumentációt le kell fordítani a másik nyelvre is, ami óriási apparátust igényel.

E. Kiss Katalin, a KLTE angol tanszéke tanársegéde beszél arról, aki múlt év szeptemberében tért haza Montrealból, ahol egy évet töltött. Először útjának szakmai tanulságairól kérdeztem:

— Úgy tudom, hogy a számítógépes fordítást egyszer már „leírták”, bebizonyosodni látszott, hogy nem képes megközelíteni a hagyományos módszer határfokát.

— Valóban sokáig úgy tűnt, hogy a kezdeti sikerek után megállt a gépi fordítás fejlődése. Az utóbbi években azonban szerte a világon új lendületet kapott ez a módszer, s ma már nem ritka, hogy a gép 80 százalékos szöveg-hűséget is elér a fordításban, de a 60 százalék teljességgel megszokott. Mindehhez persze legfőképpen a nyelvésznek kellett feljőnie, a nyelvtérrel pontosabban tenni.

— Tudod-e az ott szerzett tapasztalataidat hasznosítani?

— Látszatra talán távol esik itthoni munkámtól a számítógépes fordítás, de mint mondtam ehhez a gyakorlatban is el kellett sajátítanom egy olyan nyelvészeti szemléletet, amely minden bizonytalanságot a továbbiakban is.

— Tavaly az olimpia színhelyére, Montrealt figyelt a világ. Meséltél valamit a városról!

— Az ország legnagyobb városa, akárcsak maga Kanada, igen sok érdekességet rejtget. Magyar szemmel legfurcsább talán a sok népcsoport, nemzetiség egymás mellett élése volt. A tarkaság mel-

Kiváló KISZ-szervezetek

A KISZ Központi Bizottsága által alapított Kiváló KISZ-szervezet címet és a vele járó zászlót ítelték oda a következőknek: a debreceni Bethlen Gábor Közgazdasági és Postaforgalmi Szakközépiskola KISZ-bizottságának, a Mechwart András Gépészeti és Gépgyártás-technológiai Szakközépiskola Bánki Donát, a Vegyipari Szakközépiskola Ságvári Endre, a 108. sz. Ipari Szakközépiskola Intézet I. A és a 109. sz. Csokonai Vitéz Mihály Szakközépiskola Szamuely Tibor alapszervezetének.

Egy rendhagyó kirándulásról...

Március elején két óra tájban egy panoráma busz állt meg a Tóth Árpád Gimnázium előtt. A Balkányi Állami Gazdaság busz volt. Rövidesen megtelt zsúfolásig diákokkal, s irány: Balkány. Az utasok az iskola énekkarának, pol-beat körének, diákszinpadának és néptánc csoportjának tagjai voltak. E csoportok műsorából állt össze az a közel kétórás szórakoztató program, amit ezen a szombat délutánon bemutattunk a nagyközségi szocialista brigádjai, az állami gazdaság dolgozó részére.

De miért is jött létre e rendhagyó kirándulás?

Már évek óta a balkányi gazdaság kertjében szedjük az almát. Az állami gazdaság megbecsült munkáit, számított ránk és segített is az iskolát. Mi — lehetőségeink szerint — ilyen klubmunkák keretében is szeretnénk tovább-

fejleszteni az együttműködést, ezzel is elmélyíteni a kapcsolatokat. Először a tanyai kollégiummal egy épületben működő általános iskolában mutattuk be a műsört. Mivel vendéglátóink is készültek a fogadásunkra, így felváltva láthattunk egy műsorszámot tőlük, egyet tőlünk. Nagyon jó hangulat alakítottunk így ki, s sikert aratva forrt egyé a két műsor. Nem sokkal ezután következett a második előadás, a művelődési házban. A terem zsúfolásig megtelt. Először a nagyközségi Hazafias Népfőnt titkára tartott naponi megemlékezést, egy-egy csoport hóvirággal köszöntötték a megjelenteket. Ezek után az egymást váltó csoportjaink mind kivitták a nagyszámú közönség tetszését.

(Debreceni Attila III. B)

BÖNGÉSZDE

(Kitüntetés.) Hagyomány, hogy hazánk felszabadulásának évfordulóján kitüntetik a művészeti élet jeles képviselőit. A névsorban ebben az évben két olyan névvel is találkozhatunk, akik különösen közel állnak a fiatalokhoz: Presser Gábor zeneszerző-előadóművész Erkel Ferenc-díjjal, Koncz Zsuzsa énekművész Liszt Ferenc-díjjal. Kapott kitüntetésük több mint egy évtizedes pályafutásuk hivatalos elismerését jelent; örömlük csak akkor lenne nagyobb, ha erre pár évvel korábban került volna sor.

(Ranglista.) A Jazz Forum, a Nemzetközi Dzsessz Szövetség magazinja az olvasók levelei alapján az idén is elkészítette 1976 legjobb dzsesszenészeinek listáját. Mivel Debrecenben sokan kedvelik ezt a műfajt, talán örömeinkre szolgál, ha mi is ismertetjük ezt az összeállítást. (A nevek közül az első az európai, a második a világszerte elismert.) Az év zenésze címért folyó versenyben a tavalyi győztesek megismertelték teljesítményüket, s így Európában Jan Garbarek norvég szaxofonos, világvillamosban Keith Jarrett amerikai zongorista került az élre. Együtt: Garbarek Stenson Quartet, Weather Report; Big band: Peter Herbolzheimer's Rhythm Combination and Brass; Thad Jones Mel Lewis; trombita: Tomasz Stanko, Miles Davis; posauna: Albert Mangelsdorff, Albert Mangelsdorff; szoprán szaxofon: Jan

Garbarek, Wayne Shorter; alt szaxofon: Zbigniew Namysłowski, Anthony Braxton; tenor szaxofon: Jan Garbarek, Sonny Rollins; bariton szaxofon: John Surman, Gerry Mulligan; klarinét: Michel Portal, Rahsaan Roland Kirk; fuvola: Jiri Stivin, Hubert Laws; hegedű: Jean-Luc Ponty, Jean-Luc Ponty; vibráfon: Karl Berger, Gary Burton; zongora: Adam Makowicz, McCoy Tyner; orgona: Eddy Louiss, Jimmy Smith; szintetizátor: Wolfgang Dauner, Herbie Hancock; gitár: Terje Rypdal, John McLaughlin; bőgő: Palle Danielsson, Ron Carter; basszus: Eberhard Weber, Stanley Clarke; dob: John Christensen, Elvin Jones; férfi énekes: George Fame, Leon Thomas; női énekes: Ursula Dudziak, Sarah Vaughan; zeneszerző: Mike Westbrook, Joe Zawinul. Az év lemez: Garbarek Stenson Quartet — Dansere; Weather Report — Black Market.

Ha a helyezéseket is figyelembe vesszük, kitűnik, hogy töretlen lendülettel halad előre a pályán a tavalyi Debrecenben is nagy sikerrel szereplő lengyel Zbigniew Namysłowski. Együtt a harmadik helyre került „Kuyavia Goes Funky” című lemez az ötödik lett, ő maga alt szaxofonon első, zeneszerzőként a második helyen végzett.

Szomorúan állapíthatjuk meg viszont, hogy a listán egyetlen magyar név sem szerepel.

(t. g.)

nemz

Múlt héten fejezték fizikus, a Csehszlovák Akadémia Prágai fizikai intézetének egy hónapos tanuló ATOMKI nyomdében. A prágai és a kutatócsoport közötti kutatói kapcsolat a szilárdtest nyomdében mazsával kapcsolatos kísérleti kutatásokról szól.

Ugyancsak a múltban az ATOMKI-ba dr. strasbourg-i Magk munkatársa, aki az ATOMKI-ba, hogy tétel elektrosztatik folyó kísérleti kutatásokról jelez. A kapcsolódjon be a pos debreceni tartó. A mérési eredmény részben Strasbourg-ban.

Az ATOMKI munkatársa, mint Gulyás János fizikusok most jötték, ahol a XVII. magspektroszkópiát



Blaskó János: A

Ady a képz

„Új vizeken jártak Ady Endre emlékei alkalmából. A múzeum szék Stúdiója 1977. gából.



Vetélke

Majdnem két év időszak befejezése Mezőgazdaság Szója művelődési mozgó termelőszövetkezet gazdasági fizikai brigádok vetélkedő döntőre az elmúlt időszakban.

Többfordulós vetélkedő meg a megszervezési szinten döntőkön vetélkedésben részesültek.

A verseny ismerős tájékozottságot szocialista brigádok köré volt a tájékozottság elsajátítását, a tájékozottság előmozdítását, a tájékozottság előmozdítását, a tájékozottság előmozdítását, a tájékozottság előmozdítását.

(Sz. J.)

Az ATOMKI nemzetközi kapcsolatai

Múlt héten fejezte be Karel Tu-
rek fizikus, a Csehszlovák Tudomá-
nyos Akadémia Prágában levő do-
zimetriai intézetének munkatársa
egy hónapos tanulmányútját az
ATOMKI nyomdetektor csoportjában.
A prágai és a debreceni két
kutatócsoport között már több éve
kutatói kapcsolat áll fenn. Most
szilárdtest nyomdetektorok alkal-
mazásával kapcsolatban végeznek
közös kísérleti kutatást.

Ugyancsak a múlt héten érkezett
az ATOMKI-ba dr. M. S. Antony, a
strasbourgi Magkutató Központ
munkatársa, aki azért jött az
ATOMKI-ba, hogy a debreceni in-
tézet elektrosztatikus gyorsítóján
folyó kísérleti kutatói munkába
kapcsolódjon be mintegy félhóna-
pos debreceni tartózkodása idején.
A mérési eredmények kiértékelése
részben Strasbourg-ban fog törté-
nni.

Az ATOMKI munkatársai közül
dr. Vatai Endre kandidátus, valamit
Gulyás János és Cseh József
fizikusok most jöttek haza Taskent-
ből, ahol a XVII. ösz-szövetségi
magspektroszkópiái és magstruktúra

konferencián négy dolgozatban mu-
tatták be az ATOMKI nukleáris
atomfizikai csoportjában és az
elektrosztatikus gyorsítójánál elért
legújabb eredményeket.

Az intézet igazgatója, Berényi
Dénes akadémikus Belgiumban
részt vett az Európai Fizikai Társu-
lat soros tanácsülésén, mint e ta-
nács tagja, majd a geeli nukleá-
ris kutató központban tartott elő-
adást az ATOMKI-ban az atomfi-
zikában és annak anyagvizsgálati
alkalmazásában elért eredmények-
ről, a külföldi intézet meghívását
teljesítve.

Dr. Fényes Tibor tudományos
osztályvezető jelenleg Finnország-
ban tartózkodik, ahol a Turkuban,
egy szovjet gyártmányú ciklotron-
nál folyó tudományos munkát ta-
nulmányozza. Innen Dubnába utazik,
ahol a magszerkezeti bizottság
elnökéeként vezeti a bizottság április
első hetében kezdődő ülését. Erre
az ülésre még Máté Zoltán kan-
didátus, a bizottság tagja, és dr. Ba-
csó József tudományos munkatárs
pedig meghívott szakértő minőség-
ben utazik Dubnába.



Blaskó János: Ady-érmek (Ks-fotó — Koppány György felvétele)

Ady a képzőművészetben

„Új vizeken járok” címmel kiállítást nyi-
tottak Ady Endre születésének 100. évfor-
dulója alkalmából a Petőfi Irodalmi Mú-
zeumban, a múzeum és a Fiala Képzőművé-
szek Stúdiója 1977. évi pályázatának anya-
gából.



Turcsán
Miklós:
A papék
Katója



Borbás Tibor: Ady
Lédával

Vetélkedtek a mezőgazdasági szocialista brigádok

Majdnem két éves felkészülési
időszak befejezéseként került sor a
Mezőgazdaság Szocialista Kultúrá-
ja művelődési mozgalomban részt
vevő termelőszövetkezeti és állami
gazdasági fizikai dolgozó szocialista
brigádok vetélkedőjének megyei
döntőre az elmúlt vasárnapokon.

Többfordulós válogató versenyek
előzték meg a megyei döntőt. Elő-
ször üzemi szinten, majd területi
döntőkön vetélkedtek e nemes
mozgalomban részt vevő brigád-
közösségek.

A verseny ismeretköre széles kö-
rű tájékozottságot kívánt minden
szocialista brigádtól. Hangsúlyos
tárgykör volt a termelési, szakmai
ismeretek elsajátítása. A szocialista
nagyüzemi termelés gyorsan
fejlődő technikai és technológiai
tényezői a szaktudás folyamatos
bővítését és szinten tartását igény-
lik minden dolgozótól. Erre ösztön-
zött a vetélkedő programja is.

A felkészülés és vetélkedés má-
sik fontos témaköre a politikai
tájékozottság elősegítése volt. A
brigádok jó felkészültségűjüket
bizonyították a vetélkedőkön. Is-
merték a világpolitika eseményeit,
értékelték azok összefüggéseit,

az események okait és követke-
zményeit. A külön tárgykörként
szereplő belpolitikánk ismeret-
anyagát már nehezebb feladatnak
bizonyult a vetélkedő brigádok
számára. E tárgykörben a gazda-
ságpolitikai fogalmak, értelmezése,
az V. ötéves tervünk főbb felada-
tatainak ismerete, a nő- és ifjúság-
politikai határozatok megvalósulá-
sának értékelése szerepelt a ver-
senyfeladatok között.

A harmadik tárgykör anyagában
a brigádtagok által választott ma-
gyar és külföldi írók műveinek
tartalmát, valamint Ady Endre
költészetének mondanivalóját is-
mertették a versenyző kollektívák.

Örömi volt tapasztalni azt a fej-
lődést, melyet a kulturális moz-
galomban több éve részt vevő bri-
gádok bizonyítottak az irodalmi
művek eszmei gondolatosságának ér-
telmezésében. A művészet, a kriti-
kai értékelés tekintetében számot-
tevő a brigádtagok irodalmi tájé-
kozottsága.

Végül az utolsó tárgykörben
minden brigád írásban és szóban
mutatta be közösségük tartalmas
tevékenységét, a szocialista brigád-
ok hármas jelszavának megvaló-
sulását. Mindezt kiegészítette, s

MÉRCÉT KERESVE

Jegyzőkönyv egy beszélgetésről

1

Még tavaly, nyár derekán kez-
tem ismerkedni a hajdúszoboszlói
gázüzem Április 4. brigádjával. Ma-
gam kerestem a találkozást. Hal-
loltam ugyanis, hogy tíz-tizenkét
éve jobbára parasztemberekből ve-
rődött össze ez a kis közösség, most
meg elnyerte a Magyar Népköztár-
ság Kiváló Brigádjára címét és
rangot. Először és máig egyedül
olajbányászatunk történetében.

Tapasztalhattam és követhettem
aztán, mennyi áldozat, munka, ta-
nulás, kitartás árán. Olyan kör-
nyezetben, amely falusi gunyját
maga is mostanában váltja városi-
ra. Az ismerkedés később a meg-
ismerés irányába mélyült. Cserében
a brigád azzal tisztelt meg, hogy
olvasmánynak egy esszémét. Iz-
lés, életforma, társadalmi változás
viszonyát bogozgatta az az írás,
példáit az üzemi munkások világá-
ba ágyazva. Gondoltam, a hitelés-
ségét firtatják majd. Innen azon-
ban szélesebb határú, elevenebb
kérdésekig jutottunk végül.

Kérdésekig valóban. Szavakba
fogalva is, helyzetekben kifejezve
is. Mint akkor például, amikor régi
beidegződésből oda-odakináltuk
egymásnak a „csak” munkás és a
„csak” értelmiségi szerepét. Fe-
szegünk benne, szabadulni igye-
keztünk belőle. Jó, de miért, med-
dig, hová? Helyünk, dolgunk az
emberi létföltételek és javak meg-
teremtésében más és más. Fogyaszt-
ásban, élvezésében már inkább
összemosisodunk. Eszméink, belőlük
fakadó törekvéseink közekek. Er-
vényesítésük sikja, módja, ereje is-
mét eltérő. Hol és mekkora kört
hasítunk ki hát magunknak és
egymásnak?

Epp hogy ne további határok
húzóztatására indítsanak társadalmi
és munkamegosztásbeli szerepeink:
fogalmazzuk tetelesen a brigád tag-
jai. Mert a természetes különbsé-
gek megtoldása kirekesztéssé fa-
julhat. Olykor akár egyetlen fogal-
omban lecsapódva. Biztos jó szá-
ndék irratja le többek közt — idéz-
ték valami tájékoztató füzetből —
hogy ez meg ez a munkásművel-
tségbe tartozik. Hanem a fonákja
mégis az, hogy emez meg emez vi-
szont nem része a munkásművel-
tségnek. Megemlítette a brigádve-
zető Dési-Huber István gondolatait
erről: „nem lehet igaza, aki a va-
lóság, műveltség, művészet teljes-
ségét bárhogy kétségbe vonja”.

2

Kivált az elsajátítás és alkalma-
zás igényében. Ennek egyszerűen
sok szó esett. Kettősségéről még
több.

Mióta a brigád tagjai belső meg-
győződésből vállalták a szüntelen
előbbre haladást munkában, élet-
módban, műveltségben, tapasztal-

hatták, hogy ami ehhez alkalmas
és szükséges volna, nem mind ta-
lálják, nem mind kapják; nem azt
találják, nem azt kapják. Kereslet
és kínálat néha kerülökkel találko-
zik. Holott ezt kellene dűlőre vinni
leggyorsabban: egyenes utat nyitni
a más-más szintű, arcú csoportok
és rétegek számára az értékes és
értékeshető műveltséghez. Vagyis
nem a műveltségben, hanem a
hozzá vezető utakban keresendő a
sajátosság. Együtt vele a vonzás,
érdekltség, elismerés árnyalt sza-
bályozása. Ha aztán ebben a fo-
lyamatban összeütközik csoport,
munkahely, közművelődés, az igaz-
ságot ne befolyás, hanem általános
társadalmi érdek szerint osszák.

Érdek és érdek! Ma még kikü-
szöbölhetetlen, hogy üzemek, vállá-
latok, iparágak gazdasági helyzete
nem ingadozson. Sokáig a pusztá
menyiségi sorrend is határoz. Meg-
szentvedtek az Április 4-e brigád
emberei, egy kisüzem dolgozója a tü-
relmetlen óhajt: hatnának bár kö-
vetkezetesebben a művelődési és
közösségi életet kiegyensúlyozó
erők. Ennek híján a távlat könnyen
bizonytalanná válik. Elsősorban
azokban a közösségekben, ahol
fontosnak számítják az eszmei és
erkölcsi értékeket.

Ha fáj, nekik fáj. Kárát mások
is látnák. Hiszen a felett szocializ-
mus tisztult, finomult világát csak
magasan és sokoldalúan képzett
munkás közösségek építhetik; most
a hasonlat az volt, hogy a régi vad-
hajtságok nyers erejét csak a nemes
oltványok új és teljes minősége
múlhatja fölül. Törvényként hivat-
koztak erre.

Magukra úgy vonatkoztatván,
hogy igen szeretnék megtartani a
lendületet, ami az összekovácsolód-
ás után a kibontakozás szakaszá-
ban eltöltötte őket. Érzik, tudják
azonban, mennyi akadály torlódik
előjük. Kívül is, belül is. És orvos-
lást találni nehéz. Talán az követ-
kezik el, hogy művelődésben és
életformában élesebben elkülönül-
nek az egyéni utak, irányok, szin-
tek. Itt majd a brigád ilyenfor-
máj: tagjaiban fejlődik tovább.
Közös cél felé, egyénibb módokon.

3

Újabb kérdések és válaszok
sorával kell hát számolni emiatt is.
Ez a szakasz általában előrelépést
jelentene. Csak hogy nem feszíti-e
széjjel a termelő közösség mai ke-
reteit? Nem haladja-e meg a szű-
kebb környezet szükségleteit és
adottságait? Nem szakad-e el ta-
jától, a szocialista brigádok moz-
galmának közösségre szabott céljai-
tól, minősítő rendjétől, ösztönzői-
től? Alig kétséges, hogy az elszá-
kadás és lebegés családásba, kö-
zönybe, bezárkózásba fordulna.

Látszólag csupán a művelődés
hajtóerői fulladnának ki. Igen ám,
de utána az is elszürkülne, ami a
folyamatosan bővülő tudáson és
kapcsolatokon nyugszik, a közéleti
és politikai tevékenység. És haté-
konyság. Mert az Április 4-e meg a
többi hasonló brigád a létezésével
is hat és bizonyít. Sugallva, hogy
érdemes így és ebbe az irányba
haladni. Erre és a vele járó fele-
lősségre a nyomukban fölbukkanó
testvér közösségek is figyelmeztet-
nek. Láncc, hosszabbodó láncc ez, ami
akkor is elszakadhat, ha egyetlen
szem meggyöngyül benne.

Másik oldalról a közéleti és poli-
tikai tevékenységet szinte önálló
szakmának, kedvelt külön szakmá-
juknak vallották. Ismeretnek,
munkának, teljesítménynek. Ahol
keves a pusztá beleszólás vagy az
érzelmi azonosulás; ahová már
mindaz szükséges, amit a kör-
nyezet garapítása, javítása köve-
tel. Itt, most, náluk a világszínvo-
nalon álló termelő, feldolgozó, tá-
roló, szállító ipari és műszaki
rendszer mind eredményesebb mű-
ködtetése; az üzemi, vállalati, nép-
gazdasági összhang szilárdítása; az
életforma és a település együttes
átalakítása. Főszerep jut vala-
hányban a gondolkodásnak, er-
kölcnek, ízlésnek, magatartásnak.
Aki pedig ezekben serkenteni,
mozdítani, tenni akar, az örökös,
szellemi jelenlétnek és feltöltődés-
nek kötelezte el magát.

(Folytatjuk)

Székelyhidi Ágoston

Az életöröm muzsikája

Az Országos Filharmónia már-
cius 28-án hatalmas szereplőgárdát
vonultatott fel nagyzenekari bér-
leti estjén. A Debreceni MÁV Fil-
harmonikusok Zenekarához és a
Debreceni Kodály Kórusához a Bá-
nyai Júlia Zenei Általános Iskola
énekkara, számos énekes és hang-
szeres szólóista csatlakozott Leonard
Bernstein: Chichester Psalms és
Carl Orff: Carmina Burana című
művének előadásához. Az impo-
zans méretű előadógárda Gulyás
György kezének intésére szólaltatta
meg a két oratorikus alkotást.

Az élet szépsége, öröme mind-
két mű alapvető gondolata. Bern-
stein bibliai zsoltárszövegeket
felhasználó háromteteles műve a
háború és béke kérdéseiről gon-
dolkodtat el. A kísérő együttes ka-
marajlegű: orgonából, hárfából,
ütőhangszerekből és a debreceni
előadón először alkalmazott zong-
orából áll. A zene alapjában ha-
gyományos eszközökkel dolgozik:
a modernség inkább fűszer,
egy-egy aszimmetrikus ritmussal,
impresszionisztikus hatással, né-
mi harmóniakezelési rafinériával.
Uralkodó benne a dallamosság, a
hagyományos értelemben vett har-
monikus szépségre való törekvés.
A szerző kitűnő arányérzékkel al-
kalmazta mondanivalóját az áltá-
la választott együttesre. A Kodály
Kórus igazi emberi melegséggel,
finoman és mégis telten szólt. Vi-
rág Endre működött közre orgo-
nán, Szűcs Lajos zongorán. Négy
szólóista: Mohos-Nagy Éva, Mészöly
Katalin, Prevoz János és Tréfás
György (Prevoz kivételével a Csok-
konai Színház művészei) tették tel-
jessé a művészi élményt. A mű
egyébként magyarországi bemutat-
tolt volt, kottáját Gulyás György
hozta el a kórus legutóbbi amerikai
turnéja alkalmából.

Orff: Carmina Burana című 24
teteles alkotása a bajorországi Beu-
ren kolostorában talált középkori
világi dalok nyomán készült. Har-
sány, túladáron boldog életigen-
lés szól ebből a műből, bizonyítva,
hogy a „sötét” középkorban is tel-
jes erővel buzgott a természetes
emberi élet. Szó esik itt a tavasz
szépségeiről, a borivás gyönyöreiről,
a szerelem mámoráról olyan
zenei nyelven, amely olykor a visz-
szájára fordítja a középkori vallá-
sos zenét és profán színezetet ad
neki. Az ütőhangszereknek igen
fontos szerepük van, de a lágy
hangú fafüvek is szőhöz jutnak az
intímebb érzelmek ábrázolásánál.

Gulyás György először 1961-ben
szólaltatta meg a Carminát Debre-
cenben. Felfogása ezáltal is híven
tükrözte a műben kifejezésre jutó
erőteljes életörömet. Nagy sülyt
fektetett a kórustételek ritmikus
lűktetésére, bár így némelyik té-
tel tempója lelassult és vesztett in-
tenzitásból. Nehéz feladat a sok
strófás lassú tételek tartalmas ki-
töltése is, ami egyébként a mű
szerkezeti sajátosságából ered. Mind-
ezek nem gátolták meg az előadás
nagyívű felépítését, a művet meg-
koronázó hatalmas finálé méltán
kapott percekig tartó vastapost a
Bartók Termet zsúfolásig megtöltő
közönségtől. Gulyás György szug-
gesztív biztonsággal tartotta kéz-
ben a hatalmas együttest: kórus és
zenekar egységesen, jó hangzás-
aránnyal szólt. Őde színlő volt a
Kissné Weiser Katalin által beta-
nitott Bányai-gyermekkórus éneke.
Nehéz feladatuk van a szólisták-
nak a műben. Prevoz János a pa-
radiszi kórus céltartal szintje énekel-
hetetlen magasságba helyezett
áriájával elérte az itt szükséges
komikus hatást. A szopránzólista,
Dagmar Wanke-Szendrey is erd-
ményesen küzdött meg kóloratúr-
szólóának nyaktörő nehézségei-
vel. Sajnálatos a baritonista. Né-
meth József egyetlen teljesítmé-
nye: egyébként jó hanganyaga a
messzire elkanyagoló intonáció
miatt egyes tételekben egyáltalán
nem érvényesült, míg más tételek-
ben jól a helyén volt.

Minden szöveges zenei mű iga-
zán hitelesen az eredeti nyelven
szólal meg. Nem is kifogásolhatjuk
a chichesteri zsoltafók heber és a
Carmina Burana latin nyelvű meg-
szólaltatását. Mindössze arra kívá-
nok utalni, hogy újabbban szakmai
körökben is terjed az a nézet, hogy
a zenemű jobb megértése érdeké-
ben feláldozható ez a művészi-
leggyébként megtámadhatatlan szem-
pont. Erdemes volna egyszer a kö-
zönség körében ilyen irányú köz-
véleménykutatást végezni.

Straky Tibor

**A Debreceni
Kefegyárból
aprított
BÜKK
TÚZIFA**

vásárolható 36.— Ft/q
egységáron
Debrecen, Szoboszlói út
5-7.
Telefon: 13-130.

Festő szakmunkásokat felve-
szünk Debreceni Építőipari Szöv-
etkezett, Hatvan utca 43., részleg-
vezető.
A gyengénlátók intézete érettsé-
givel rendelkező gyors- és gépirót,
valamint konyhai dolgozókat felvesz.
Lóverseny u. 3. sz.
A Debreceni Minőségi Szabó Ipa-
ri Szövetkezet felvesz szabásati
dolgozókat. Jelentkezni lehet: Bő-
szörményi út 66. sz. alatt, a szabá-
szatvezetőnél.
A Volán 6. sz. Vállalat teherfor-
galmi és darabruha főnöksége asz-
talos keres felvételre karbantartó
munkásokat elvégzésére. Jelentke-
zés: teherforgalmi és darabruha fő-
nökség, Debrecen, Vámospercsi út
1. sz.

**A DEBRECENI KONZERVGYÁR
FELVÉTELRE KERES**

erősáramú szakképzettségű villamosmérnököt,
gépi könyvelőt, bérelszámolót, gyors- és gépirót,
telepkezelői vizsgával rendelkező elektrikusot,
termesztart, férfi- és női munkaerőket
konzervipari munkára.
Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán.

Dolgozókat alkalmaznak

A Debreceni Agrártudományi
Egyetem tanágazása felvesz me-
zőgazdasági gépszerelőket, autósze-
relőket, hálózati villanyszerelőket,
állattenyésztési gépkészítőket, gép-
szerelésben jártak lakatosot, Jelent-
kezés a tanágazás gépműhelyében:
Böszörményi út 138.
A Debreceni Ruhagyár felvételre
keres gépirni tudó műszaki rajzo-
lót, gyors- és gépirót és bérelszá-
molót. Jelentkezés a munkaügyi
osztályon.

4 orsós fűrőgépre, csiszológépre,
tömőgépre betanuló dolgozókat,
raktári segédmunkást, férfi, női
segédmunkás munkavállalókat
azonnali belépéssel felvesz a Deb-
receni Kefegyár.
Közművest és építőipari segéd-
munkást azonnali belépéssel al-
kalmaz a mikeszécsi Rákóczi
Műt. Erdéklődni a tsz központi
irodájában, Mikeszécs, Petőfi u. 50.
sz., Szikora Gábor építésvezetőnél.
Fizetés megegyezés szerint.

**A Debreceni
Dohánygyár
felvételre keres**

gyakorlattal rendelkező
maros és esztérgályos
szakmunkásokat.
Jelentkezni lehet
a gép- és alkatrész-
gyártási osztályon.

Az Ecetüzem férfi segédmunkást
felvesz. Jelentkezés: Debrecen, Tö-
rök Bálint u. 11.
A H-B. m.-i Vegyipari Vállalat
alalmaz: — villamosipari tech-
nikus műszaki előkészítő munka-
körbe, gépésztechnikus minőség-
ellenőri munkakörbe — vasipari
gyakorlattal kohászati technikus
vagy mérnököt, anyagbeszerzőt,
vasipari gyakorlatlalt, gyors- és
gépirót, takarítónókat délutáni
munkabeszorással. Jelentkezni le-
het: Debrecen, Erzsébet u. 27., szem-
élyzeti osztályvezetőnél.
Perfekt gépirót nagy gyakorlat-
tal felvesszünk. Jelentkezés a Deb-
receni Agrártudományi Egyetem
dekáni hivatalában, Böszörményi
út 138. szám.
Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Fényes ajándék!

ROZSDAMENTES EVŐ- ÉS TÁLALÓESZKÖZÖK

BEMUTATÓJA ÉS VÁSÁRA

Április 5-től 9-ig

14. SZ.
VAS- ÉS EDENYSZAKÜZLETÜNKBEN
(Debrecen, Vörös Hadsereg útja 20.)

NYERHET

Öt értékes készletet ajándékozunk!

Minden 350 Ft feletti blokkot
sorsolunk!

FIGYELJE a nyertes blokkszámokat

a bolti kirakatban!



Diószegi a DVSC más
nap is eredményes volt
(Kalmár István felv.)

**Idegenben
DVSC**

(Tudóstíróntól)

Ezer néző látta a DV
lői Bányász NB II-es
bajnoki mérkőzést, ma
cszina játékvető bírák
Kömlön rendezték. A
DVSC megérdemelt
nyerte.

DVSC: Kun — Kiss
Puskás, Lipók — Her-
L. (Mezél, az 58. perc)
Ivák (Zavaczi, az 59.
— Kömlő: Bien — Tre-
Kovács, Kelemen (Gal-
perben) — Lingl (82.
percben). Pál, E.
Hohmann, Farkas, Ró-

A DVSC úgy ke-
akinek nincs vesztés
bátran, harcosan, tám-
lemben játszott és m-
perben megszerezte a
A jobb szíre kibúvást,
gyorsan elfutott és a
berohanó Diószegi vet-
jessel küldte a felső
1-0. Továbbra is a d-
támadtak, a hazaiak
ványosan közelítették
DVSC kapuját. A 17. p-
ilyen lámas góllal
a vétkök ugyan akadát
két Hohmann a gól-
azonban a labda Ró-
tant, aki közlőrl a k-
lyezte. 1-1. A 23. pe-
czeget szabálytalanul
tákk, aki elesett és
fák, aki debreceni játé-
a labdát, amiért kiá-
komlói játékos. Tíz p-
a DVSC ismét megsz-
zetés: Fodor rigótt s
labda Maczkóhoz ker-
méteről a jobb sarok
2-1-0. Két perc múlva
tartó labdát hártott, a
ben Potyók kereszte-
fele elesett, Potyókot
Jaczina játékvető. A
gásból Pál közlőrl a
jelte a labdát és Ku-
mentett.

Szünet után már
játék irama, meglát-
mindkét együttes c-
fájkossal küzd. Enne-
lően kevés feljegyz-
esemény történt. Igaz,
többet támadtak ebbe-
részben, helyzetük
a debreceniek is
volna újabb gólt. Az
Maczkó kiugrott, fíz-
lőtt, de Bien szögletre
a labdát. Később Far-
és a kijövő Kun melle-

A mezőgazdasági gépek üzemel-
tetésében gyakorlatlalt rendelkező
mezőgazdasági gépészmérnököt
vagy gépésztechnikust azonnali fel-
vesszünk gépészeti ágazatvezetői
beosztásba. Fizesztés TOT-irányelv
szerinti 2. kategóriának megfele-
lően. Jelentkezni lehet közgazda-
sági egyetemen vagy számviteli fő-
iskolai végzettséggel. Bérés a
151973 (XII. 27) MUM sz. rendelt
II 3 mellékletének a 2101. kulcsszám
szerint. Jelentkezés írásban vagy
személyesen az osztályvezetőnél.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt, 1 fő Diesel
targoncászert. Jelentkezés:
MEK I. kirendeltség, Debrecen,
Mikeszécs út 10.
A Hajdú-Bihar megyei Állatfor-
galmi és Húsipari Vállalat felvétel-
re keres húsipari munkára férfi és
női segédmunkásokat. Jelentkezés
a vállalat munkaügyi osztályán,
Debrecen, Vágóhíd u. 9.
Mérlegképes könyvelői vagy ma-
gasabb képzettségű személyeket
alkalmazunk csoportvezetői és re-
vizori munkakörbe. Jelentkezés
írásban vagy személyesen: KISZÖV
revizori iroda, Debrecen, Szécheny
u. 8.
Takarítónókat és segédmunkást
felvesz a Debrecen Szövetkezeti
Áruház Vállalat, Csapó u. 28-32.
szám.
Felvesszünk ácsokat, közműveseket,
vasbontókat, építőipari segéd-
munkásokat. Szakipari és Kislá-
káseipő Szövetkezet, Debrecen,
Monostorpályi út 9.

Az Agrártudományi Egyetem
könyvtára szűles szabadságon le-
vő dolgozó helyettesítésére gyakor-
lattal rendelkező gépkocsivezetőket,
rakodógép-kezelőket, rakodókat és
éjjeliőröket felvesszünk. Jelentke-
zés: Köztisztviselők Szolgálati Vá-
llalat, Debrecen, István u. 122. sz.
Felvesszünk időszakos egreszfal-
vásárlókat. Lehetnek nyugdíjasok
is, valamint 1 fő fűtőt



Díszegri a DVSC második gólját szerzi az FC Bihor ellen, vasárnap is eredményes volt, ő szerzte meg a DVSC első gólját, Komló (Kalmár István felv.)

Idegenben nyertek a vasutasok DVSC-Komló 2-1 (2-1)

(Tudósítónktól.)

Ezer néző látta a DVSC-Komló Bányász NB II-es labdarúgó-bajnoki mérkőzést, melyet Jácint játékosvezető bíráskodásával Komlón rendeztek. A mérkőzés a DVSC megérdemelten megnyerte.

DVSC: Kun — Kiss J., Potyók, Puskás, Lipók — Herczeg, Kiss L. (Mezel, az 59. percben), Vaczlavik — Díszegi, Maczkó, Fodor (Zavaczi, az 59. percben). — Komló: Bien — Tresch, Lahó, Kovács, Kelemen (Gallai, az 58. percben) — Lingl (Kaposos, az 82. percben), Pál, Bányász — Hohmann, Farkas, Róth.

A DVSC úgy kezdett, mint akinek nincs veszítenivalója — bírtán, harcosan, támadó szelvényben játszott és már az 5. percben megszerezte a vezetést: A jobb széle kihúzódtak Maczkó gyorsan elfutott és beadást a beharózó Díszegi vetődéses fesséssel küldte a felső sarokba. 1-0. Továbbra is a debreceniek támadtak, a hazaiak csak szorosan, közelítették meg a DVSC kapuját. A 17. percben egy ilyen támadás góllal végződött: a védők ugyan akadályozni tudták Hohmann a gólszerzésben, azonban a labda Róth elé pattant, aki közelről a kapuba helyezte. 1-1. A 23. percben Herczeg szabálytalanul akasztotta, aki elesett és Bányász a fekvő debreceni játékosba rúgta a labdát, amiért kiállították a komlói játékos. Tíz perc múlva a DVSC ismét megszerezte a vezetést: Fodor rúgott szögletet, a labda Maczkóhoz került, aki 17 méterről a jobb sarokba küldte. 2-1. Két perc múlva Kun góliba tartó labdát hátrított. A 42. percben Potyók keresztetett, ellenfele esett, Potyókot kiállították Jácint játékosvezető. A szabadrúgásból Pál közelről kapura fejtette a labdát és Kun szögletre mentett.

Szünet után már csökkent a játék irama, meglátszott, hogy mindkét együttes csak tíz-tíz játékosal küzd. Ennek megfelelően kevés feljegyzésre méltó esemény történt. Igaz, a hazaiak többet támadtak ebben a játék-résben, helyzetek is akadtak, de a debreceniek is szerezhettek volna újabb gólt. Az 51. percben Maczkó kiugrott, tíz méterről lövte, de Bien szögletre tenyerelte a labdát. Később Farkas elfutott és a kijövő Kun mellett az oldal-

Hajdú-Bihar 1-0-ra nyert Nógrád ellen

A megyei ifjúsági labdarúgó-válogatottak országos tornája a befejezéshez közeledik. Az eddigiek után legjobb nyolc válogatott két négyes csoportban küzd, s a csoportgyőztesek a „legjobb” címért mérkőznek majd. A B csoportba került ifjúsági válogatottak — Szabolcs-Szatmár, Nógrád, Borsod és Hajdú-Bihar — kedden kezdték el a körmérkőzéses rendszerű játékot. Nyíregyházán. A második forduló után a debreceni Tiszavasváriban, a befejező, harmadik forduló pedig pénteken kerül sor, ismét Nyíregyházán. Kedd eredmények: Szabolcs-Szatmár-Borsod 2-1



Egy Gwardia-gól a 23. körül az Apatin ellen (Iklódy János felv.)

HAJDÚ-BIHARI NAPLO — A Magyar Szocialista Munkáspárt Hajdú-Bihar megyei Bizottságának lapja — Főszerkesztő: dr. Onosi László — Főszerkesztő-helyettes: Boda István, Szerkesztőség: 4024 Debrecen, Tótfalusi tér 10. — Telefon: 12-140, nyomdai ügyelet: 14-193 — Kiadja a Hajdú megyei Lapkiadó Vállalat Debrecen, Tótfalusi tér 10. Postacím: 4001 Debrecen, Postafiók 72. — Telefon: 13-925 — Felelős kiadó: Biri András — Terjeszti a Magyar Posta — Előfizetési díj egy óra 20 forint — Előfizethető a helyi postahivatalokban és kézbesítőknél — Index 25 027 — ISSN 0133-1051 — Alföldi Nyomda Debrecen — Felelős vezető: Benkő István

VÁRATLANUL kikapott a DMTE, győzött a Szoboszló

A labdarúgó NB III-ban szereplő két hajdú-bihari együttes meglepő eredményt ért el az elmúlt fordulóban. A DMTE otthonában kikapott a sereghajtó Kisvárdától, míg a Hajdúszoboszló

Bocskai idegenből mindkét bajnoki pontot hazavitt. Az élvonal Kazincbarcika biztosan nyert és a veszített pontokat figyelembe véve is hét pont előnyvel vezet a mezőnyt.

Kisvárdá-DMTE 2-1 (1-1)

A zuhogó eső ellenére sokan voltak kíváncsiak Debrecenben a DMTE vasárnapi bajnoki mérkőzésére: a Kisvárdai SE elleni bajnoki találkozó kezdetén ezeröttszáz néző hűzódott az esernyős védelme alá. Szóval játékosvezető bíráskodásával a debreceniek az alábbi összeállításban küzdöttek: Magyar G. — Pór, Tóth, Makszin, Magyar A., Gergely, Kiss (Racz), Ambrus, Horváth (Mészáros), Demkó, Vékony.

A gólok története. 13. perc: Ambrus negyven méterre a labdát, átküzdte a védőkön, s 12 méterről, ballal a kapu bal alsó sarkába lövte. 0-1. — 44. perc: Tóth J. bal oldali beadására Magyar G. kivetődött, a labda a tizenhatoson álló Batári elé pattant, akinek lövése a kapujába visszaraható Magyar G. lábán irányt változtatva került a DMTE hálójába. (Ongól.) 1-1. — 85. perc: Tóth J. húzott el a bal oldalon, beadást Magyar G. csak oklóni tudta, s Batári a hazai védők diszkriminációjában hét lépésről megszerezte a Kisvárdaiaknak a győzelmet jelentő gólt. — Egy négyesben kiegész-

nének? — mondták a szabolcsi együttes vezetői a mérkőzés előtt az öltöző folyosóján, utalva arra, hogy a sereghajtó tisztességesen megelégedne a bajnokság második helyén álló DMTE otthonában. Másfél óra elteltével örömtáncot jártak a Kisvárdaiak, hiszen óriási meglepetésre két vállra fektették a debreceniek csapatát. A két gyenge együttes összecsapásán a lelkesedés és a fegyelmesség döntött a Kisvárdai javára. A DMTE nem tudott alkalmazkodni a csúszós, sáros talajhoz, játékosai nagy lendülettel szaladva sokszor elvetették a labdát. Hiába volt meztelenülényben a DMTE, az ellenfél szörvénnyel támadásaitól két gól is született. A debreceni csatársor most is, akárcsak egy héttel korábban, Hajdúszoboszlón, melyen formája alatt játszott: Horváth és Vékony alig mutatott valamit, s keveset láttunk Demkótól is. A jobb széle kiszorult Ambrus hasztalan erőlködött. A középpályán Magyar A. csapata legjobbjává volt, s jól játszott Kiss is. A látottak alapján a DMTE megérdemelt vereséget szenvedett. A Kisvárdai csapatból Marci (5), Batári (7) és Tóth J. (8) játszott jól.

Hajdúszoboszló-S. Siküveg

Salgótarjánban hatszáz érdeklődő előtt játszották le a Hajdúszoboszló Bocskai-Salgótarjáni Siküveggyár bajnoki találkozót, melyet Krajnyák játékosvezető bíráskodásával bonyolítottak le. Hajdúszoboszló: Szőlősi, Sziget, Kántor, Sívágó, Csathó, Erzsé, Kuki, Mezel, Nagy, Kálmán, Miklé (Gaiabucz).

22. perc: Kálmán elfutott a bal oldalon, élesen belőtt labdáját Miklé az ötszörös a jobb sarokba rúgta. 1-0.

38. perc: Borsos röviden adott haza, Kálmán elérte a labdát és a kimozduló kapus fölött a hálóba emelte. 2-0.

Az első félidőben a szoboszlói csapat fölényben játszott és hamarabb több jól helyezte is akad, azonban Kálmán közelről fölé rúgta a labdát, később Mezel és letve Csathó fejessel védte Baár. A szoboszlóiak 1-0-ás vezetése után a hazaiak a keresztelést találták el, szünet után fölényben voltak, azonban a vendégszempárt védelme jól zárt. A Salgótarjáni Siküveggyár játékában nem volt elég áttörő, így a Hajdúszoboszló győzhetett. Kiállították: Kuki (a mezőny legjobbját), Csathó és Kálmán.

A labdarúgó NB III. többi eredménye: Kazincbarcika Ve-

DMTE-helyzet: Mészáros közelről a kapust találta el (Kalmár István felv.)



A Gwardia Opole nyerte a FIN Kupát

A forradalmi ifjúsági napok tiszteletére szervezett nemzetközi férfi kézilabdatorna csoportküzdelmeinek utolsó napján csaknem meglepetés született: Vilnius ifjúsági válogatottja közel állt a győzelemhez a PIK Apatin elleni találkozón. A döntetlen azonban azt jelentette, hogy a jugoszláv kézilabdázók mérkőztek az első, a D. Dózsa a harmadik helyért. A döntőt a Gwardia Opole nyerte. A csoport. PIK Apatin-Vilnius ifjúsági válogatottja 21-21 (11-13). Városi sportcsarnok, 2000 néző. A DMTE tisztességes eredményt ért el a csak győzelemre törekvő lengyelek ellen. Ld.: Zajackowsky 14, Krzak 4, Nowroz 4, illetve Balló 16 és Kemény 7. — A csoport végeredménye: 1. Gwardia Opole 6, 2. FTC 4, 3. DMTE 2, 4. Békéscsaba Vízmű 0 ponttal.

Az ötödik helyért: Vilnius ifjúsági válogatottja-DMTE 18-13 (8-6). Kétezer néző. A DMTE 3-2-re vezetett, de a lendület-

Európa csak egy számban volt döntős

A 34. asztalitenisz-világbajnokság programja a birminghami kiállítási csarnokban több mint 5000 néző előtt zárult. A japán Mitsuru Kohno, aki pontosan tíz évvel ezelőtt második lett, végül irányítva kitűnő játékkal szerezte meg az aranyérmeket. A vegyes párosban franciák szereztek aranyérmeket, először a VB-k történetében. Férfi egyes döntő: Mitsuru Kohno (Japán)-Kuo Yao-hua (Kína) 3:1, 3. Ljang Kuo-ling és Huang Liang (Kína) 3:0 (20, 18, 11), 3. Bengtsson, Johansson (Svédország) és Surbek, Szpíncsics (Jugoszlávia).

Vegyes páros döntő: Jacques Secretin, Claude Bergeret (Francia)-Tokio Tasaka, Sachiko Yokota (Japán) 3:0 (17, 14, 17), 3. Kuo-ling és Huang Ljang (Kína) (mindkettő kínai). Női egyes döntő: Pak Yung Sun (Korea)

KGM Vasas-D. Spartacus 8,5:3,5 (2)

Vasárnap játszották le a sakk OB I-ben az ötödik forduló mérkőzéseit. A D. Spartacus sakkcsapata a fővárosban mérkőzött a jó játékerőt képviselő KGM Vasas ellen. A találkozón a budapesti csapat biztosan győzött. Gyors döntetlenek indult a mérkőzés, Bíró remizett rövid küzdelem után, majd Hradeczký mester ért el döntetlenről bíró nemzetközi nagymester ellen. Nem sokkal később Filip is döntetlenül végzett a második táblán. Ezután elhúzott a KGM Vasas. Aranyás világbajnok szünetelt vereséget, a mérkőzés negyedik órájában pedig Söréghy maradt áll.

Az időzavarban elkövetett hiba következtében. Tóth (Földi mester ellen), Falás pedig (Grás mester ellen) szerzett értékes fél pontot. Nem sokkal később Kovács L. rontotta vesztesre kedvezőbb pozícióját, majd Szőke szenvedett vereséget. A mérkőzés hatodik órájában az ifjúsági Kovács megszerezte a debreceni csapat egyetlen győzelmét. Két játszma függőben maradt, az ifjúsági Lindnek nyereséi esélyei vannak, míg Sztyáry állása vesztesnek tekintendő. A sakk OB I-ben most hosszabb szünet következik, ugyanis a közeljövőben bonyolítják le Moszkvában a sakkcsapat Európa-bajnokságot, ezért a sakk OB I. hatodik fordulóját május 8-án játsszák le.

Sport hírek

Négy női kézilabdacsapat részvételével unnepei villanatornát rendeztek a DVSC-pályán. A BVSC és a DVSC NB II-es együttesen kívül a D. Dózsa és a DVSC II. küzdött az elsőszéki, melyet végül a DVSC I. csapata szerzett meg.

MOZI

ZORRO (olasz-fr.). VIG du. 7/4, 6, 1/2. APOLLÓ du. 1/2, 3/4, 8. este 10. APOLLÓ de. 1/10, 1/12, 1/2. METEOR 3. 1/6, 1/8. A KIRÁLYLÁNY ZSÁMOLVA (magyar). VIG de. 1/10, HIRADÓ du. 1/10, 1/12, 3/2. HIRADÓ du. 1/4, 1/6, 3/8. AZ EREDESEKET AKARJUK (olasz). VIG de. 1/12, 1/2. A FARKASZIGET REITELLYE (román). VIG MESE 1/4, 6. A BUVÓS KÓ ÉS A CSODAKÖT (NSZK). METEOR MESE 3. 1/6. A BAGDAZI TOLVAJ (angol). FILM MŰZEUM 1/4, 1/6. A VERSENYLŐ HALÁLA (szovjet). FILM MŰZEUM 8.

SZÍNHÁZ

CSOKONAI SZÍNHÁZ

Ma 7-kor Bál a Savoyban, bérlésznél.

TV

BUDAPEST, 1. MŰSOR

9.24 Műsorismertetés. 9.25 Idősekbelek is elkezdhetik... 9.30-11.00 Szűndei matiné. 11.00 Delta. Tudományos híradó. 11.25 Columbo. (Amerikai filmsorozat.) 12.35-13.05 Lehet egy kérdés több felelettel. 14.15-15.15 Mindenki iskolája. 15.15-16.00 Ez így tovább... 16.03 Műsorismertetés. 16.05 Vákvác melódiában. 16.50 Hírek. 16.55 Dinamo Kijev-Borussia Mönchengladbach labdarúgó BEK elődöntő-mérkőzés. 18.45 Szépen, jól magyarul. 18.55 A közönségválasztás tájékoztatója. 19.00 Reklám. 19.05 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Kék fény. Riportműsor. 21.00 „Mixed Pickles”. 21.20 A magyar fotográfia története. 21.40 Bartók Szonáta két zongorára és húgyszerekre. 22.30 Tv-híradó, 3.

BUDAPEST, 2. MŰSOR

18.28 Műsorismertetés. 18.30 A Magyar Televízió szabadszereplése. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Rendezte: Kende Márta. 21.00 Tv-híradó. 2. 21.20 Savaria Kupa nemzetközi női röplabdatorna.

BUKAREST

15.05 Iskolatárs. 15.30 Románia-Lengyelország labdarúgó mérkőzés. 17.30 Pioniroknak. 18.20 A legkisebbeknek. 18.30 Tv-híradó. 18.50 Reflektor. 19.15 Lyubov Jarovaja. (Szovjet film.) 21.00 Az ének csillagai. 21.20 Tv-híradó.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

17.00 Műsorismertetés — Hírek — Időjárás. 17.05 A Swingle együttes műsorából. 17.15 Veress József filmjezete. 17.15 Domján Edit, Bánsági Ildikó és Zsolnai Hédi szanokkat énekel. 17.25 Nők negyedórja. 17.45 Slágerok magyar előadókkal. 18.00 Észak-tiszántúli krónika. 18.15 Zempléni Kornél László-rapszódia ad elő zongorán. 18.25-18.30 Hírbeszélgetés — Lapszemle — Műsorelértés.

KÖZLEMÉNYEK

Szarvasmarhatartók hortobágyi (centezési) legelőfűber-befizetése: Kossuth Mgtst., Debrecen, Bejtelgő 590. (Völk Petőfi Tsz.) Telefon: 11-371. (X)

A TITÁSZ értesíti a lakosokat, hogy Debrecenben, a Vágóhid utca, megépített betonoszlopos közvilágítási hálózatot 1977. április 3-án feszítéssel alá helyezte. Ez időn át a vezetékek megközelítése vagy érintése életveszélyes, tehát tilos! (X)

A tiszta és virág
mozgalom szervező
beszélést tartott ápr
recen városi Tanács
lekedési osztálya zó
mi egységének helyi

A megjelenteket
a Debrecen városi
helyettese közönte
galommal kapcsolatos
adatokat Hajek Fer
és közlekedési osztá
tóje ismertette, kü
a tisztasági mozgal

A lakosság öntev
val már hozzáállott
dezéséhez, csinosis
san megjelenik szó
kátokon az idej v
A tiszta és virág
mozgalom 1977-re a
rosi Tanács Végreh
a Hazafias Népfro
rosi elnöksége és

Április 7-e: egész
nap. Az idén a vilá
fertőző betegségek
és a védőoltások
municipálással övd gy
egészségügyi világn
sajtótájékoztatót t
az Egészségügyi M
amelyet dr Zsögön
nyitott meg. Az Eg
nisztérium és az or
ségügyi intézet vez
elmondották:

Magyarország a
rén az élen járó ors
tozik. Már 1876-ban
kötelezővé a himlő
tást és az elsők köz
kiterjedten, kötele
diftéria, a járványo
lás, a kanyaró ellen
Elért eredményeink
ianok társadalmi
szocialista egy
amelynek vezérrelve
való gondoskodás,
megelőzése.

Az újszülöttek tu
BCG-oltása 1953 óta
nek eredményeként
csaknem teljesen
1953-ban százezer
labbb gyermek közü
meg, 1975-ben m

Már tart a húsvé
Különösen az il
van nagy forgalm
ték, bőséges a kíná
har megyei Vegy
reskedelmi Vállalat
húsvét előtti vásár
— mondták a vállal
Az elmúlt évinél m
fortintal több árul
tek be háztartási,
játék- és ajándéka
debreceni és vidék
forgalmaz a vállala
Illatszerekből és
ból a mintegy 6 m
mennyiségben péld
üveg és több száz
a vásárlókat. Kap
dernebb aerosolos,
is. Indiából arckrém

HÍREK

1977. április 6., szerda
Vilmos napja

A Nap kél 5.14 —
nyugszik 18.21 órakor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Nyugat felől fokozatosan felszakadozik a felhőzet és lassan megszűnnek az esők. Az élnék északi, északkeleti szél északnyugatra fordul és megerősödik. A reggeli órákban az ország keleti felében néhány helyen köd lesz. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán általában 7—12 fok között.

SZÁMÍTÓGÉP. A napokban üzembe helyezte az Országos Számítógéptechnikai Vállalat a Magyarországon első R-22 típusú számítógépet. Az ESZR 22 az R-20 típus továbbfejlesztett változata, teljesítménye 128 kilobyte. Az új gépből — a tervek szerint — ebben az évben még 8—10 darabot helyeznek üzembe hazánkban. A most átadott gép majd 30 millió forintba került.

KIÁLLÍTÁS. Szilágyi Imre grafikusművész kiállítását április 6-án szerdán délután 17 óra 30 perckor nyitják meg Hajdúböszörményben, a művelődési központ TIT-termében. Megnyitót mond Nemes László tanácselnök-helyettes, a Hajdúböszörményi Nemzetközi Művésztelep szervező bizottságának elnöke, tárlatvezetőt tart dr. Dankó Imre megyei múzeumigazgató.

MAGYAR IPARMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁS nyílt a napokban Helsingforsban. „Népi motívumok a kortárs magyar iparművészetben” címmel tíz magyar iparművész munkáját állította ki az ARTEX a finn fővárosban.

NÉPMŰVÉSZETI NAPOK BE-REKBOSSZÖRMÉNYBEN. Az április 3—20. közötti rendezvénysorozat keretében április 6-án este 7 órakor Máté László iskolaigazgató „Milyen népszokások, néphagyományok élnek ma Magyarországon” címmel tart előadást a kultúrházban.

RUTTKAI ÉVA ELŐADÓEST-JÉT rendezik április 20-án, Püspökladányban a művelődési központ színháztermében.

SZÍNHÁZ. Április 6-án a Béke üdülő színháztermében mutatja be este 8 órai kezdettel műsorát az Állami Déryné Színház. Lakatos Menyhért „Aki élni akar” című színműve a cigányság beilleszkedéséről szól.

OLAJVEGYÉSZETI KOMBINÁT részletes gazdasági és műszaki terveinek és számításainak elkészítésére adott megbízást Szaud-Arábia az EXXON Corporationnek. Az etilén alapú olajvegyészeti kombinát megvalósítása — a jelenlegi áron — több, mint 700 millió dollárjába fog kerülni a vegyes vállalatnak.

KIÁLLÍTÁS. Kapcsa János festőművész kiállítását április 8-án, pénteken este 6 órakor nyitják meg a bagaméri művelődési házban. Tárlatvezetőt tart Bíró Lajos festőművész.

KAMIONOK JUGOSZLÁVIÁNAK. A győri Rába Magyar Vagon- és Gépgyár 1977-ben 800 darab nagy teherbírású kamiont készít. Ezek közül 35 indult utna a napokban, Jugoszláviába.

EGY NAP AZ ÓVODÁKÉRT. A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat dolgozói csatlakoztak az óvodáépítési akcióhoz, s egy kommunista műszak munkabéret fizetik be az „Egy nap az óvodákért” mozgalom számlájára.

Elitelték a figyelmetlen vezetőt

Hét személy szenvedett sérülést annál a közúti balesetnél, amely március 27-én este fél hétkor történt Debrecenben, a Kossuth utca—Klaipéda utca—Burgundia utca kereszteződésben. Amint a rendőrségi vizsgálat megállapította, Zádor István 20 éves autószerelő, Tiszacsege, Erdészeti utca 4. szám alatti lakos Moszkvics típusú személygépkocsijával nem adott elsőbbséget a Kossuth utcán közlekedő dr. Kovács Sándorné vezette Wartburg személygépkocsinak. A két autó összeütközött, s a kijelölt

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Százhatvanöt évvel ezelőtt, 1812. április 6-án született és 58 éves korában, 1870-ben halt meg Alekszandr Herzen orosz forradalmár demokrata író és materialista filozófus. Szemléletének kialakulására Lomonoszov és Ragyiscsev munkássága, a korabeli orosz társadalmi fejlődés égető kérdései, a dekabristák és a forradalmi demokraták mozgalmai hatottak elsősorban. Az 1848 körüli években a hegelizmus tanulmányozása során felismerte a hegelii dialektika értékét; „a forradalom algebraja” látta benne, és a materializmusnak, valamint a fejlődés eszméjének összekapcsolását tűzte ki célul. Ez tükröződik Herzennek az újkori filozófia történetével foglalkozó tanulmányában. A filozófia fejlődésének lehetőségét ő a filozófia elmélet és a természettudományos kutatás eredményeinek egyesítésében látta. Mint Lenin mondotta róla: „Egészen közel jutott a dialektikus materializmushoz, és megtorpant a történelmi materializmus előtt.”

Herzen irodalomelméletében a realizmus egyik első megfogalmazója volt, aki elszántan harcolt a part pour part eszméletlen irányzata és a naturalizmus ellen egyaránt. Az irodalom igazi célját, feladatát a társadalmi fejlődés, a forradalmi harc, a felvilágosító munka szolgálatában látta.

ELHUNYT RADNAI GYÖRGY OPERAÉNEKES. Az Operaház igazgatósága fájdalommal tudatja, hogy hétfőn hosszan tartó betegség után, életének 57. évében elhunyt Radnai György Kossuth-díjas Kiváló Művész, a Magyar Állami Operaház magánénekes. Temetéséről később történik intézkedés.

ÜZEMI TÁRLAT. Dezsőné Sípós Zsófia festőművész kiállítása április 8-án nyílik meg a MÁV-felületben. Tárlatvezetőt tart Kertész Ilona.

A CSILLAGÁSZATI SZAKKÖR következő foglalkozását április 6-án 18 órakor tartja a Béke útja 18. szám alatti klubhelyiségben. A Naprendszer keletkezéséről Pál Károly tart előadást.

SAKK. Szocialista brigádok sakkversenyét rendezik meg április 6-án 14.30-tól a MÁV debreceni Járműjavító Üzemének művelődési házában.

KISMAMÁK KLUBJA. Berettyóújfaluban a csecsemők öltöztetéséről, levegőztetéséről szóló foglalkozást április 8-án 15 órakor rendezik a művelődési központ TIT-termében.

FORMATERVEZÉSI KIÁLLÍTÁS nyílik április 8-án Budapesten. Az Ipari Formatervezési Tájékoztató Központ rendezésében nyíló kiállítást az év folyamán hazánk nagyvárosaiban is bemutatták.

A NAPOKBAN MEGNYÍLT koppenhágai élelmiszervásáron a HUNGEXPO rendezte a magyar kiállítást. A MONIMPEX italokat, mézet, paprikát és különböző édeségeket, a HUNGAROFRICT különböző konzerveket mutat be, az IBUSZ pedig idegenforgalmunkról ad tájékoztatót.

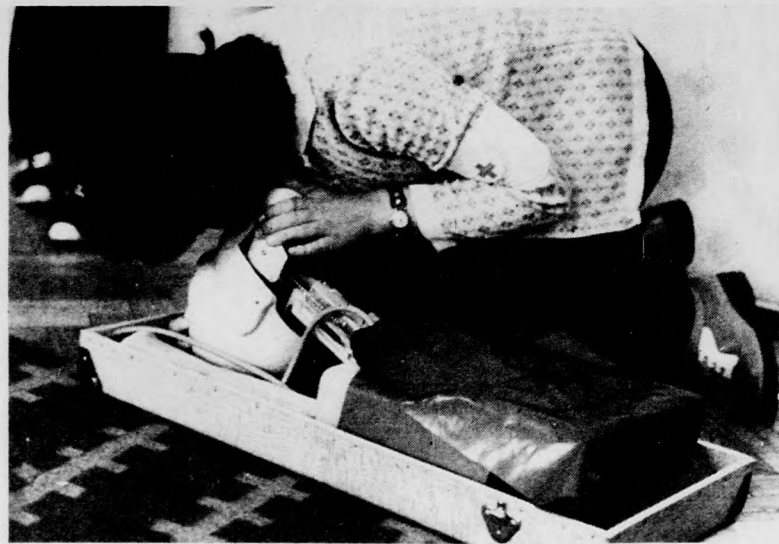
A VÖRÖSKERESZT 10. számú körzeti szervezete vezetőségválasztó ülést tart április 7-én, délután 3 órakor Debrecenben, a Ságvári Endre utcai Általános Iskolában.

KIOSZTOTTÁK A REKLÁMFILMSZEMLE DIJAIT. Első helyezést ért el a Chemotax rovarirtó spray-t reklámozó filmcske, Sas István (MAFILM) és Holló Vera (KHV) alkotása. Második helyezést ért el a Lady Camea hajlakktól és az egyik Fabulon arcápolót reklámozó produkció. Harmadik helyezést ért el a Házépítés című Pepsi Cola-reklámfilm, és a MOBIL-sorozat, amely a Csepeli Jármű- és Alkatrészkereskedelmi Vállalat új cégnevét propagálja. Különdíjat kapott a mozikkban sokszor látott Bontott csirke filmsorozat.

Már tart a húsvé
Különösen az il
van nagy forgalm
ték, bőséges a kíná
har megyei Vegy
reskedelmi Vállalat
húsvét előtti vásár
— mondták a vállal
Az elmúlt évinél m
fortintal több árul
tek be háztartási,
játék- és ajándéka
debreceni és vidék
forgalmaz a vállala
Illatszerekből és
ból a mintegy 6 m
mennyiségben péld
üveg és több száz
a vásárlókat. Kap
dernebb aerosolos,
is. Indiából arckrém



Verseny közben



Mesterséges lélegeztetés

Vöröskeresztes-verseny

Az általános iskolák elsősegélynyújtó vöröskeresztes-csapatának városi versenyét április 5-én délelőtt rendezték meg Debrecenben, a Dienes László Egészségügyi Szakközépiskolában. A versenyen 24 általános iskola 120 tanulója vett részt. Az ifjú vöröskeresztesek elméleti és gyakorlati tudásában mérték össze erejüket, hogy a legjobban szereplő csapat az április közepén megrendezendő megyei versenyen képviselje majd iskoláját. **Fotó: Kalmár István**



ABC-áruház Püspökladányban

Püspökladányban ez év március 28-án átadták rendeltetésének a megye egyik legkorszerűbb ABC-áruházát, s ezzel tovább javult és bővült a lakosság ellátása. Ugyanis amíg a régióban 80—85 ezer forint, az új áruházban mindjárt az első napon nem kevesebb mint 210

ezer forint volt a napi forgalom. Az árumennyiség növekedése mellett számos új áruveléssel bővült a választék, ilyen többek között a zöldség, gyümölcs, tokehús és különböző használati — elsősorban műanyag — cikkek. **(Fotó: Berki István)**

Hajdú Vasas-Hajdúböszörmény 3-1 Pontot vesztett Hajdúdorogon a D. Kinizsi Ismét a DASE az élen

A megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokság elmúlt fordulójában az élcsoportban levő csapatok közül a D. Kinizsi pontot vesztett Hajdúdorogon. Otthonában biztonságban nyert a Hajdúböszörményi Bocskai ellen, idegenben, Sárrétudvariban győzött a DASE és ismét az első helyet foglalja el a bajnoki táblázaton.

Hajdú Vasas-Hajdúböszörményi Bocskai 3-1 (0-0). Téglás, 600 néző, vezette Jóó, Hajdú Vasas: Erdei — Molnár (Balogh), Tóviski, Rédei, Kiss M., Zimán, Föhn, Lukács, Kiss B., Tibá, Hutka (Pajkos). — Hajdúböszörmény: Lovas — Csicsódi, Nagy I., Kun, Daróczy, Nagy A., Juhász, Sütő (Gajdán), Csátrai, Andorkó, Nagy II. A végig zuhogó esőben sportszerű mérkőzést vívott a két csapat. A rangadón a második félidőben nyújtott jobb, gólerősebb játékkal a Hajdú Vasas megérdemelten szerelte meg a két bajnoki pontot. Góllövők: Kiss B., Tibá, Balogh, illetve Sütő. Kiténtek: Kiss M. (a mezőny legjobbjai), Rédei, Lukács, Tibá, illetve Nagy I., Csicsódi és Juhász. — **Ifjúsági:** Hajdú Vasas-Hajdúböszörményi Bocskai 4-1 (1-0).

Hajdúdorog-D. Kinizsi 2-2 (1-0). Hajdúdorog, 200 néző, vezette Halász. Hajdúdorog: Tóth — Simicskó Gy., Orosz J., Prepuk J., Katona I., Simicskó J., Lelesz, Prepuk M., Debreceni, Katona II., Simicskó II. — D. Kinizsi: Erdei (Farkas) — Zsilák, Németi, Szabó, Bordás, Vársárhelyi, Tózsér, Nagy (Buglyó), Mártha, Orosz, Kovács. Kemény, jó iramú mérkőzés, a hazaiak alaposan megnehezítették a bajnoki címre pályázó debreceniek pontszerzését. Góllövők: Prepuk M. és Katona II., illetve Mártha 2. Jók: Tóth, Orosz, Prepuk J., illetve Zsilák, Vársárhelyi és Mártha. — **Ifjúsági:** D. Kinizsi-Hajdúdorog 4-0 (1-0).

Balmazújvárosi Lenin Tsz SE-Kaba 2-0 (2-0). Balmazújváros, 400 néző, vezette Szabó L. Balmazújváros: Szabó — Radócz, Lupó, Ferenczi, Juhász, Urbán, Jónás, Sólyom, Jakab, Vaszilko, Hüse. — Kaba: Varga — Orosz, Lendvai, Tanka S., Fazekas, Tanka M., Molnár (Berki), Biás, Szegi (Erdel), Patlak, Kóti. Az újárások végig mezőnyfolyányban játszottak és nagyobb arányban is nyerhettek volna. Góllövők: Urbán és Vaszilko. Jók: Urbán, Sólyom, Jakab, illetve Varga és Biás. — **Ifjúsági:** Balmazújváros-Kaba 3-0 (2-0).

DASE-Sárrétudvari Bocskai 4-1 (1-0). Sárrétudvari, 200 néző, vezette Tombor. DASE: Szabó J. — Szabó L., Lengyel, Drávucz, Kállai, Gém, Bencsik, Filetőth, Tabár, Eszterhai, Kegyes. — Sárrétudvari: Szóke — Szekrényes, Hegedűs, Madar G., Dankó, Kiss, Madar E., Varga, Kiss II., Morvai, Erőss. Szakadó esőben játszották a mérkőzést, melyen a helyzetet jobban kihasználó csapat győzött. Gólszerzők: Eszterhai 2, Bencsik és Kegyes (11-esből), illetve Madar G. Jók: Kállai, Filetőth, Szabó J., illetve Madar G., Hegedűs és Madar E. — **Ifjúsági:** DVSC-Sárrétudvari Bocskai 3-0 (2-0).

Püspökladányi MÁV Egyetértés-Berettyóújfalui SE 2-1 (0-1). Berettyóújfalui, 300 néző, vezette Tóth S. Püspökladány: Bujdosó — Gyarmati L., Palatitz, Tőke I., Rófler, Boruzs, Makai, Tőke II., Seress, Duró, Gyarmati J. — Berettyóújfalui: Pala S. — Kapás I., Nagy, Tollas, Kapás II., Csendes (Horváth), Szémán, Széll, Balogh (Erdel), Bartos, Pala J. Mély, sáros talaj — nagy küzdelem. A PMÁV kihasználta kevés helyzetét, a BUSE kihagyta. Góllövők: Seress és Boruzs, illetve Nagy. Jók: Bujdosó, Rófler, Tőke II., Boruzs, illetve Pala S., Nagy, Tollas és Szémán. — **Ifjúsági:** Berettyóújfalui SE-Püspökladányi MÁV Egyetértés 1-1 (1-0).

Nádudvari Vörös Csillag-D. Volán 5-2 (1-2). Nádudvar, 100 néző, vezette Makó. Nádudvar: Bartha — Szakály, Varsányi, I'ass, Szkupi A., Czibere, Harsányi, Varga, Kovács, Szkupi T., Tóth. — D. Volán: Kövesligeti — Acs, Szoták J. (Bodnár), Piroška, Halász, Kálló, Kovács, Bujdosó, Sugár, Szilágyi, Szoták M. (Sáfrány). Az esőben, sárban játszott mérkőzés második felidejét a hazaiak jobban bírták erővel. Góllövők: Szkupi T. 3, Szkupi A., Varga, illetve Kovács és Halász. Kiténtek: Szkupi T., Bartha, illetve Kövesligeti. Az 55. percben Harsányi és Kovács durvaságért kiállítva. — **Ifjúsági:** D. Volán-Nádudvari Vörös Csillag 3-0 (1-0).

Nyíradony-Polgár 0-0. Nyíradony, 200 néző, vezette Csáki. Nyíradony: Ta-

si — Kaprinyák, Terdik J., Gráma, Kereszt, Szilágyi I., Szilágyi II., Trefán, Kecán, Terdik G., Adoba (Illés). — **Polgár:** Dohány — Szajevics, Bárdos, Postényi, Fialat, Farkas, Lukács, Nyikon (Humicskó), Sánta, Fekete, Imre. Jó iramú, kemény, sportszerű játék. A hazaiaknak volt több helyzetük. Jók: Kaprinyák, Gráma, Szilágyi I., illetve Dohány, Bárdos és Lukács. — **Ifjúsági:** Nyíradony-Polgár 0-0.

Báránd-Hajdúnánás 1-1 (1-0). Báránd, 300 néző, vezette Vincze. Báránd: Makai — Kovács, Takács K., Tóth, Csegedi, Takács I., Makra, Erdős, Mányi, Takács L., Kungler. — Hajdúnánás: Ilés — Kónya, Váradi S., Máró, Kiss, Váradi I., Rigó G., Mráz, Fehérvári, Rigó T., Siket. Változatos, sportszerű küzdelem folyt a zuhogó esőben lejátszott találkozón. Az eredmény igazságot találtakozott. Az eredmény igazságot. Gólszerzők: Kungler, illetve Rigó G. Kiténtek: Takács K., Tóth, Erdős, illetve Rigó G., Váradi S. és Kiss. — **Ifjúsági:** Hajdúnánás-Báránd 3-2 (1-1).

Ifjúsági: DMTE-Derecskei Petőfi 1-0 (0-0).

A MEGYEI I. OSZTÁLYU BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. DASE	23 15 4 4 53—21 34
2. Hajdú Vasas	23 16 2 5 47—16 34
3. D. Kinizsi	23 15 3 5 63—26 33
4. Balmazújváros	23 17 3 3 57—23 33
5. PMÁV	23 13 5 5 54—23 31
6. Hajdúböszörmény	23 13 3 7 45—38 29
7. Derecske	23 10 5 8 40—32 25
8. Hajdúdorog	23 8 7 8 41—47 23
9. Hajdúnánás	23 9 10 33—40 22
10. Kaba	23 7 7 9 32—33 21
11. D. Volán*	23 7 8 8 35—47 21
12. Nádudvar	23 6 7 10 36—50 19
13. B.-újfalu	23 5 7 11 40—50 17
14. DEAC	23 4 9 10 35—23 37
15. Polgár	23 4 8 11 17—62 16
16. Nyíradony	23 4 5 14 16—38 13
17. Báránd	23 5 3 15 15—43 13
18. Sárrétudvari*	23 4 5 14 27—51 12

Megjegyzés: A *gal jelölt csapatoktól egy-egy pont levonva.